

TALK OF THE Townships

THE
RECORD

THE WEEKLY GUIDE TO ARTS & ENTERTAINMENT IN THE EASTERN TOWNSHIPS DECEMBER 10-DECEMBER 16, 1999

Playwrighting's golden Goldfinch

By Catherine Dean
LENOXVILLE CORRESPONDENT
SHERBROOKE RECORD

Ellen Goldfinch has won the 60th Annual Canadian One Act Playwrighting Competition 1999 for her first drama, 'Baking and Other Acts of Courage' from 200 participants. The contest is sponsored by the Ottawa Little Theatre. First prize comes with the Solange Karsh award, a \$1,000 cash prize and specially designed medal and a gold medal donated by Henry Birks and Sons Ltd.

Goldfinch has received honourable mentions in the same contest for other plays, all comedies.

"I started writing plays when I first moved here in 1990. The reason I began playwrighting is a very close friend of mine - my best friend in high school who was a playwright - died, and I felt someone should carry the torch. The way I dealt with this stuff was I took some of our old letters and I incorporated them in my first play," Goldfinch said.

Playwrighting is tied in with Goldfinch's love of acting.

"I had just finished doing a play. It was performed at one of the last Quebec drama festivals in Montreal and I performed with two other women in 'Mask of Hiroshima'.

The three of us were given the best supporting actress award by the Quebec Drama Federation in 1992. So when this play was over, I wanted to keep going with theatre. So I worked on this play and I showed it to Katie Curtin, the director, and she liked it and suggested I show it to George Rideout (drama professor at Bishop's University) and that I take the playwrighting courses at Bishop's."

"Those playwrighting courses were wonderful," Goldfinch continued.

CONTINUED ON PAGE 4



PERRY BEATON/SPECIAL

Ellen Goldfinch is all smiles after winning Ottawa Little Theatre's playwrighting contest.

A country Christmas jam

Crossfire, Jeff Smallwood, The Midnight Desert Band, Buck Sayers and other special guests will be on hand for a country Christmas jam on Friday, Dec. 10 from 6 p.m. to closing at the Maysen Pub in Lennoxville (above Pizzaville). Admission is \$3 at the door.

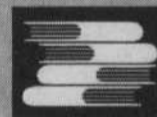
For more information, call (819) 822-9600, ext. 2689, or (819) 563-5545.

LOOK WHAT'S INSIDE



Restaurant Le Sardauve serves up a taste of France - in Coaticook.

Close Range, by Annie Proulx, is hardly a calling card to small-town Wyoming.



The Knowlton Lions Club hosts another roaring holiday parade.

All about love with Jean-Pierre Ferland, who plays in Sherbrooke on Friday.



Shakespeare's Dream and De Bont's nightmare among new video releases.

FORESTER
DYNASTAR
EDITION

SUBARU

The Beauty of All-Wheel Drive.

* 48 months, 20,000 km per year, \$2695 down. Taxes extra. Limited quantity.

OUTFIT YOUR STYLE

FORESTER L plus • Ski Carrier • Running Boards • Air Conditioning • Heated Front Seats • Keyless Entry • Cruise Control
• DYNASTAR Badging • Leather Wrapped Driving Controls • Silverthorne Metallic Paint
• Metallic Slate Body Cladding & Bumper • plus Free DYNASTAR Skis*

* Dynastar Package includes Outland 9 Skis Original Sin Zen*. Snowboard may be substituted for Skis.

Lease \$**349**
from

ESTRIE AUTO
CENTRE

4367 Bourque Blvd.
ROCK FOREST
Tel.: (819) 564-1600





dining out Let your taste buds do the walking — fine dining is a Townships tradition

Le Sardauve a taste of France in Coaticook

By Sunil Mahtani

In a historic little home built in 1875 is an elegant eatery specializing in the cuisine of France. This is not wannabe-French, mind you. Everything is authentic — from the accent of owner Sabine Lenevannau, who serves clients and runs the restaurant with husband Jean-Luc, to the rich, subtle flavours chef Regis Bedos infuses in his fine food.

The Lenevannaus arrived from Brittany in June and took over the restaurant on Child Street from its previous owners on July 1. They have retained the delicate atmosphere of the small restaurant, which seats about 35 people. The peach hues of the tablecloths and walls are a pleasant accent to the wooden doors and chairs. Attention is paid to detail — the wine glasses and water goblets are lined up diagonally across the centre of each table, on the side are dome-shaped oil lamps, and sitting atop each lily white oversized plate is a peach napkin around which is a napkin-holder with Le Sardauve printed on it.

Patrons are given a modest, varied menu from which they may create their meal from two table d'hôtes or à la carte choices. Menu I costs \$18 and includes your choice of two appetizers, two entrées, a number of desserts and coffee, tea or tisane. Menu II features different choices of appetizers and entrées, a plate of French cheeses, dessert and a hot beverage.

The promise of great things to come was tempered somewhat by the Fish Soup. This was a bland, watery broth that did not really taste like anything, much less fish. The terrific garlic butter and French toasted bread it was served with could not save it.

The Rabbit and Lentil Terrine in Porto Jelly was far more successful. This was a light, refreshing cold paté with chunks of rabbit encased in a mild jelly bursting with lentils. It was served with leeks, red pepper and salad.

Also wonderful was the Salad of Smoked Duck Filet and Soft-Boiled Quail Eggs. The tender elasticity of the smoked duck and the smooth creaminess of the quail eggs was an idyllic marriage of flavours. The salad it



PERRY BEATON/SPECIAL

Co-owner Sabine Lenevannau and chef Regis Bedos create an atmosphere that is *vraiment française* at Le Sardauve.

was served with was topped with hazelnuts and a fine balsamic vinaigrette. Simply delectable.

With the arrival of the main dishes, we knew the fine cuisine was no fluke. The Roasted Pike-Perch Filet with Spinach Cream was a melt-in-your-mouth taste sensation, tender and creamy. It was served with a

tasty carrot mousse that retained all the flavour of the vegetable. Unfortunately, the broccoli on the side was overdone and fell apart as soon as I tasted it.

The Wild Boar Stew was a fine alternative to beef. It was firm, yet tender and cooked in a bold red wine sauce. It was also served with broccoli, as well as Potatoes Dauphinaise, which was a fine accompaniment to the boar.

The Cheese Plate was a revelation, one of the best I've seen in a Townships restaurant. Patrons are given their choice of any or all of six cheeses, ranging from mild, light and creamy cheeses to the stronger, more pungent goat's cheese and the king of blue cheeses, Roquefort. Tasted in order, it was a sublime journey full of flavour and variety. The cheeses were chosen intelligently by people who know exactly what they're doing.

The desserts were also outstanding. The Tarte Tatin was a delicious caramelized apple tart with a dainty scoop of vanilla ice-cream in the cen-

tre. Quite an attractive dish, it also featured slivered apples which dug into the ice-cream and divine candied orange peel.

The Crème Brulée was impressive both for the sheer enormity of the circular dessert and the subtle flavour of chicory laced throughout it. The slightly hardened sugar coating combined with the smooth, creamy centre for a satisfying flavour. It was also served with candied orange peel that merged well with the cream.

Two table d'hôtes — one from Menu I and one from Menu II — cost \$50, not including wine or tip.

The Lenevannaus are introducing a new menu starting Saturday, Dec. 11. Some of the mouth-watering dishes include *Troüte Meunière* (with lemon butter and almonds); *Veal Piccata* with Basil; *Country-Style Pheasant*; *Filet Mignon* of Pork served with Mustard; and *Stuffed Chicken* with a *Sundried Tomato Sauce*.

Winter specialties include the popular *Raclette*; *Fondue Savoyarde* (three cheeses and white wine); and *Fondue Bourguignonne*.

Lunchtime items include *Salmon*, *Chicken* or *Chef Salad*, *Quiche Lorraine* and *Spaghetti Bolognese* from between \$5 and \$6.50. Lunch specials featuring the chef's daily creations are \$8.75.

The service is excellent at this charming eatery. The warmth of the hosts and the cuisine makes it a fine way to spend a cool winter's evening.

.....

LE SARDAUVE IS LOCATED AT 302 CHILD IN COATICOOK. IT IS OPEN MONDAY TO SATURDAY FOR LUNCH FROM 11:30 A.M. TO 2:30 P.M. AND EVERY DAY FOR DINNER STARTING AT 5:30 P.M. THE RESTAURANT TAKES DIRECT PAYMENT BY INTERAC, BUT DOES NOT CURRENTLY TAKE CREDIT CARDS. TO MAKE RESERVATIONS, CALL (819) 849-9889.

Georgeville 1889
"1999 Best Restaurant"
... Canadian Homemaker Magazine

NEW YEAR'S EVE GALA
9 course discovery dinner with wines
Don't be disappointed... RESERVE early
71 Ch. Channel, Georgeville

NEW YEAR'S DAY BRUNCH
843-8683

Five Diamond Culinary Award

Nickels
Bilingual Service

Student card & Golden Age discount **10%**
• Smoked Meat • Chicken • Pizza

Breakfast Lunch Supper **Group rates** Express Lunch Menu

2680 King St. W., Sherbrooke 566-2075

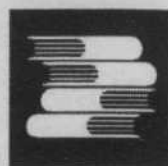
The Pilsen Restaurant & Pub
Wednesday to Sunday from 11:30 a.m.
Group menu available for Holiday Season
55 Main St., North Hatley 842-2971

819/563-1277

Restaurant **DA LEONARDO**
HOME-MADE PASTAS
ITALIAN CUISINE

Your hosts
Christianne and Giampiero

332, rue Marquette
Sherbrooke, QC J1H 1M3



books *From novels and biographies to cookbooks and beyond, there's nothing like a good read*

Hardly a calling card to small town Wyoming

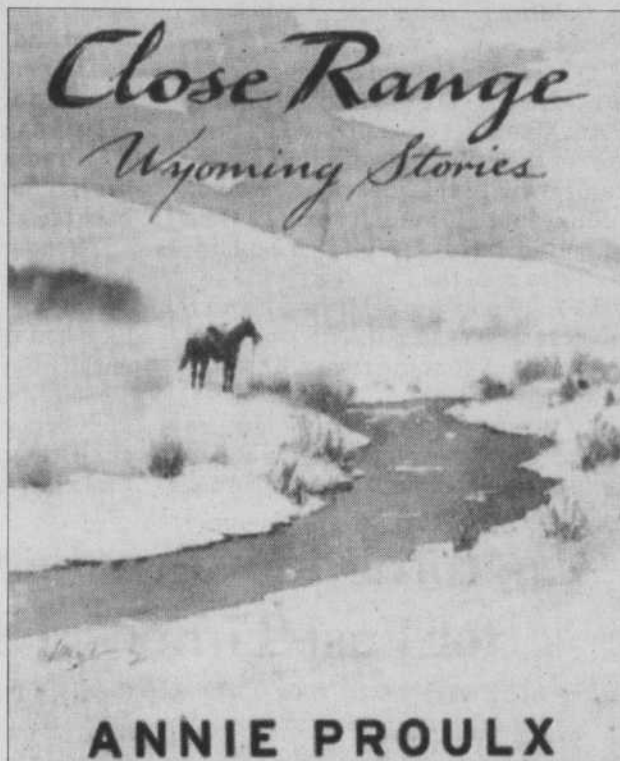
By Caroline Lacombe
RECORD CORRESPONDENT

CLOSE RANGE
BY ANNIE PROULX
SCRIBNER (283 PAGES)

This collection of 12 stories depicts the harsh life of small-town ranchers in Wyoming. Proulx won the Pulitzer Prize for her 1993 novel *The Shipping News*, and her story *Bareback Mountain* was published in *The New Yorker* magazine. These stories present us with a variety of families who share a common struggle for survival in a difficult environment. Superstitions and fantasies are prevalent in this community and help the characters deal with their often bleak and unromantic lives.

The first story, *The Half-Skinned Deer*, is based on an old Icelandic folktale. Eighty-three-year-old Mero returns to Wyoming, with memories of his father's unprofitable ranch. Mero is haunted throughout his life by the tale of a half-skinned steer roaming the woods in Wyoming.

The *Mud Below* is a portrayal of rodeo star Diamond Felts, who after a life of constant traveling and broken bones realizes the unglamorous reali-



Annie Proulx... Pulitzer Prize winner author turns her eyes and pen to Wyoming ranchers in *Close Range*.

ty of rodeo life. Proulx conveys how Diamond's feelings of inadequacy and abandonment in childhood led to his obsession with the rodeo and his lack of emotional attachments.

The *Blood Bay* is set in 1886, and is also based on a folkloric tale known in many stock-raising cultures. Proulx's dark humor comes through in this story with the tale of a wild horse thought to have eaten a man. The reality, however, is much more shocking,

and shows how this harsh environment creates hardened individuals. As Proulx tells us in *Pair A Spurs*, Wyoming's unwritten motto is "take care a your own damn self". People in *Hell Just Want a Drink of Water* is a bizarre and disturbing story, based on a real-life incident. Proulx reveals the expectations of men in this traditional community: toughness, endurance and strength equal manliness. A boy is maimed in a car accident after leaving Wyoming, and is not accepted back into the community when he returns.

In the last story, *Bareback Mountain*, the central characters face this problem as well: they are a homosexual couple who face being ostracized and even harmed within the strict, traditional community.

Isolation and loneliness are problems in the Wyoming country, and some char-

acters find refuge in their imaginations. In *The Bunchgrass End of the World*, Otaline is an overweight teenager yearning to leave her parents' ranch and make her own life. An old, rusted tractor on the ranch begins to "talk" to her, attempting to seduce her to stay. The story *55 Miles to the Gas Pump* reveals a similar theme. Is the horrifying truth Mrs. Croom discovers about her husband real, or is it a manifestation of her imagination? The narrator offers a clue: "When you live a long way out you make your own fun". Madness and perversions are the more negative results of loneliness and isolation. We see this in *Pair A Spurs*, where a man who has lost his wife falls deeper and deeper into madness and causes two deaths as a result.

Although the complex characters and plots are engaging, Proulx's stories remain a bleak portrayal of small-town Wyoming life.

THE ALL NEW TRX350

- ✓ more strength, more power, more acceleration
- ✓ more ground clearance
- ✓ easier to manoeuver

NOW IN STOCK



The most progressive bike shop in P.Q.
20 years of experience

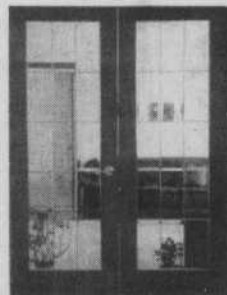
HONDA
FOURTRAX

Route 104, West-Brome
(450) 263-6902

ATELIER
Pierre Beullac
MOTOSPORT



A touch of class and elegance in housing rental
Our apartments are so competitively priced, you are probably paying too much right now for simple everyday lodgings.
Our tenants enjoy a greater quality of life than owners of a new house or condominium... without the trouble!



Cowansville

110 Orleans Street
160 quality apartments
with outdoor pool,
nestled in wooded parkland.
Mr. Yves Foisy: (450) 266-0369

Lennoxville

77 Belvidere Street
170 quality apartments
with outdoor pool,
nestled in wooded parkland.
Mr. Yves Foisy: (819) 823-5336

Sutton

400-410 Dyer Road
For horse lovers: 16 condominiums
located near a riding school
and a first-rate stable.
Mr. Yves Foisy: (450) 266-0369

FULL BUT TAKING
RESERVATIONS FOR
FUTURE OCCUPANCY

Knowlton Lions host roaring parade

The Knowlton Lions Club will be hosting its annual parade starting at Windmill Plastics in Knowlton on Saturday, Dec. 11 at 2 p.m.

From the parking lot of Windmill Plastics on Victoria Street, the parade will wind its way to Knowlton Road (Main St.), up England Hill (Lakeside St.) and left on Victoria to Knowlton Academy.

There is less traffic along this route and no obstruction to customers of the IGA plaza. Also new this year will be a reviewing stand with four judges who will decide the winners of the floats in the categories of individuals, groups and commercial establishments.

The judges will be CFCF reporter Joe Singerman, Record Correspondent Caroline Kehne and writers from Tempo and Le Guide. They will be stationed on the veranda of Peter March's

Stuart Realty.

The Lions committee headed by Sharron Sharman has been working hard to make this parade a success. Santa's sleigh and reindeer are getting a tune-up by Lions Jean Voisine and Wally Hoffmann.

Cadets from Waterloo, the Harmony Band of Brome Lake, police and fire cruisers and all the floats should make this year's parade a hit.

As in the past, Santa will be giving out Christmas cheer at the end of the parade in the basement of Knowlton Academy.

The Lions Club is looking for teens or adults who would like to dress up as clowns; costumes will be provided.

For more information, contact Sharron Sharman (243-1443), Laura Banks (242-1605) or Peter Treacy (243-5985).

Golden Goldfinch

CONTINUED FROM PAGE 1

"They were a real challenge. I wound up taking two independent studies courses with George."

Goldfinch created the play for two friends.

"I have two very close friends who are actresses - Brenda Hartwell and Petra Kixmuller. I wanted to put the two of them in a play together and I came up with this idea of one woman hiding another woman during a time of political strife," Goldfinch explained.

"Petra read the first draft and she said 'You know you're writing about the holocaust - let's face it. Why don't you go back and do some research?' 'So that's what I did.'"

"It turned out to be a rural farm wife hiding a Jewish woman unvoluntarily," Goldfinch elaborated. Her husband is a

member of the underground and she is not.

He's been hiding Jewish people in their home. The play opens with a member of the underground telling Marthe that her husband has been arrested and there's a Jewish woman hidden in her home and Marthe wants her out. During the course of the play, they get to know one another. Esther, the Jewish woman, is from a well-to-do background and Marthe, teaches her to bake bread."

"Brenda Hartwell taught me to bake bread, to get the kneading right and the timing right with the talking. I have had tremendous help," Goldfinch enthused.

Goldfinch also extends her thanks to members of her writer's group, whom she says gave her some "wonderful hints" on her early drafts.

Choromondo sings benefit concert for East Timor on Saturday

North Hatley will ring with the sound of music from all over the world when Choromondo, a 20-voice world music woman's choir, takes to the stage in a benefit concert for East Timor.

Directed by musician/composer Allyn Harris, Choromondo will sing songs from South Africa, Latvia, Bosnia, Japan,

Russia, Korea, Macedonia, India, France, North America and more.

The concert takes place at the Unitarian Church in North Hatley on Saturday, Dec. 11 at 8 p.m.

Suggested donation is \$10 and includes refreshments afterwards.

For more information, call 819-876-5682.



Fun...

Fun... Experience it at

Montjoye!

Season Pass

Unlimited adult season pass \$259.	Unlimited evening ski \$99.
Unlimited junior season pass \$169.	Family pass 4 persons beginning at \$640.

These prices are available before December 11th, 1999

- Many advantages & rebates with the season pass
- The best snow conditions in the Townships
- 2 snowparks with music

Information & Reservation
(819) 842-2447

4785, chemin Capelton
North Hatley, J0B 2C0

Centre récréotouristique
Montjoye

SEE WHAT LAURA SECORD HAS IN STORE FOR YOU AND GET A

FREE CHRISTMAS ORNAMENT

WITH ANY PURCHASE OF \$20* OR MORE.

HEY MOM & DAD!

Bring in the kids for lots of fun with our clown!

• Balloon Animals • Magic Tricks AND MUCH MORE!

Saturday December 11th

1pm - 3pm

at selected Laura Secord shops:

CARREFOUR DE L'ESTRIE

* Before applicable taxes. While quantities last.



Francophone entertainment in the Townships

french connection**Jean-Pierre Ferland... pour l'amour!**Par **Guylaine Hébert**
COLLABORATION SPÉCIALE

Humour, chanson, théâtre ou musique classique, ce week-end et en début de semaine, la scène culturelle d'ici nous réserve plusieurs événements majeurs et maintes occasions de nous divertir.

Les fans de Lise Dion ne voudront certes pas manquer les deux dernières représentations de son spectacle solo, ces vendredi et samedi, dans le cadre intimiste du Vieux Clocher de Magog. L'humoriste, qui fait un tabac depuis le début de sa tournée en 1997, vient ainsi clore les festivités entourant le 25e anniversaire de ce lieu visité par plusieurs de nos plus grands artistes.

Cependant, l'événement en chanson aura lieu ce soir, à la salle Maurice-O'Bready: Jean-Pierre Ferland, le très prolifique auteur-compositeur-interprète du Québec, nous arrive avec son tout nouveau spectacle et plus récent album: *L'amour c'est d'l'ouvrage*. De *Quand on aime on a toujours vingt ans*, à *Fleurs de macadam*, en passant par *T'es belle* et *Le Petit Roi*, Ferland a dû faire une sélection parmi plus de 400 titres et nous donnera à entendre ses plus grandes chansons ainsi que de sublimes nouvelles pièces, dont l'audacieuse *J'aime un homme*.

À découvrir, si ce n'est déjà fait, un jeune chanteur bien de chez nous: Vincent Vallières. Ce dernier se produira au bar Ailleurs de Coaticook samedi et interprétera notamment les pièces issues de son album *Trente Arpents*, dont *Ti-Guy qui s'détruit* et *Faut que tu fesses fort dans vie* qui tournent régulièrement à la radio.

Mélobanes, il ne faut surtout pas rater dimanche, à 16 h, *Le Messie* de Haendel présenté par les 130 choristes du Chœur symphonique de Sherbrooke et l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, sous la direction de Stéphane Laforest. Quatre solistes se joindront aussi à l'ensemble pour nous livrer ce grand classique du temps des Fêtes. Frissons et émotions en perspective tant pour les profanes que pour les connaisseurs, salle Maurice-O'Bready, il va sans dire.

Il est aussi possible de goûter la musique classique sans déboursier un sou. En effet, l'école de musique de l'Université de Sherbrooke offre régulièrement des concerts gratuits à la salle Serge-Garant. Ainsi, ce soir, il est possible d'assister au concert des étudiants de la classe de chant de Gail Desmarais et, dimanche, à une prestation de musique de chambre.

Une autre façon d'initier jeunes et moins jeunes aux grands compositeurs —

de Haydn à Mozart en passant par Zappa et Boudreau — consiste à assister à la représentation du Quatuor à cordes de la SMCQ Jeunesse mardi prochain, à 13h15, au Théâtre Centennial de l'Université Bishop's. Des effets sonores et visuels qui, dit-on, devraient ravir les plus curieux.

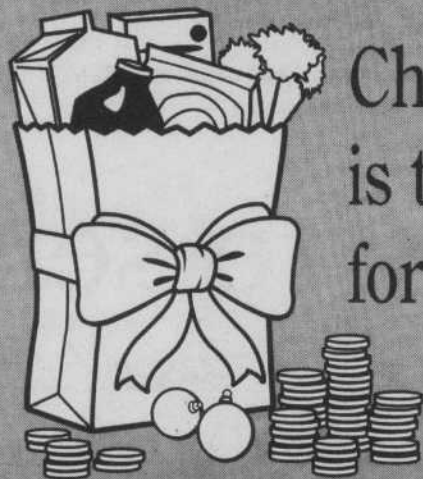
Mardi soir, une grande production théâtrale s'amène chez nous. Il s'agit de *Stabat Mater II* qui réunit, sur la scène du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, quinze des plus grandes comédiennes du Québec, dont Huguette Oigny, Michelle Rossignol et Monique Spaziani, pour n'en nommer que quelques-unes. Cette pièce du dramaturge Normand Chaurette, mise en scène par nulle autre que Lorraine Pintal, aborde toutefois un thème lourd: la mort. Dix-neuf mères viennent ainsi,

tour à tour, reconnaître à la morgue le corps de leur fille noyée...

Pour conclure sur une note plus heureuse, le 15 décembre prochain, l'Association des auteurs des Cantons de l'Est souligne son 22e anniversaire. Fondée en 1977 dans le but d'aider les auteurs d'ici à se faire connaître et à se perfectionner, cette association compte aujourd'hui 220 membres et "s'adresse à toute personne qui s'intéresse à la littérature estrienne," souligne Sylvie L. Bergeron, présidente de l'AACE. Par le Salon du Livre de l'Estrie, le Programme de com-

pagnonnage entre écrivains professionnels et débutants, des prix littéraires, des séances de signatures ou des conférences, ce regroupement "met tout en œuvre pour faire en sorte que nos auteurs soient mieux connus et reconnus sur la scène littéraire québécoise", ajoute-t-elle.

Bon anniversaire donc à tous les amants de la littérature d'ici!



Christmas is the time for giving!

The Record & Alexander Galt invite you to drop off your non-perishable food and donations (before December 16th) for:

"The Alexander Galt Christmas Basket Campaign"

The baskets will benefit families within the ETSB School Board.

Drop-off points:

The Record 257 Queen St. Lennoxville	Alexander Galt Rte 108 Lennoxville
--	--

Please give generously!

GIFTS FROM THE TOWNSHIPS**Genuine Townships gifts**for the *special* people on your list!

- ✓ **Calendars**
featuring full colour scenes of the Eastern Townships
- ✓ **Sweatshirts**
- ✓ **T-shirts**
- ✓ **Caps**
each featuring an Eastern Townships logo!
- ✓ **Townships tartan scarves and ties**

**Association des Townshippers**2355 Galt St. West
Sherbrooke QC J1K 1L1
(819) 566-5717203 Principale
Cowansville QC J2K 1J3
(450) 263-4422

The perfect gift for the millennium.

The Official Millennium Keepsake by Canada Post

Record and personalize where you were on the most talked about New Year's Eve in history with the year-2000 special souvenir card.

Enter to win a trip of a lifetime in the "Wonders of the World" contest.*



Only \$8.99!

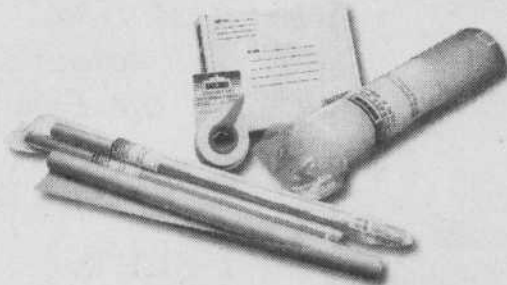
PLUS APPLICABLE TAXES

This timeless souvenir also includes:

- three commemorative stamps - including a unique holographic image;
- postage-paid postcard to send anywhere in the world;
- limited-edition millennium medallion struck by the Royal Canadian Mint.

All in an exquisitely crafted metal box.

Safe & easy to send.



Holiday Packaging Solutions

Choose from our wide selection of quality wrapping materials, cushion mailers and sturdy mailing boxes to securely wrap and protect your gifts.



Xpresspost™

Fast and reliable. This smart alternative to costly courier service is the perfect choice to send your gifts across Canada. Features include insurance up to \$100, delivery confirmation and more.

Unique Canadiana gift ideas, packaging solutions and a range of national and international shipping services - all at your neighbourhood Post Office.

Buy it. Wrap it. Send it.



YEAR 2000 READY

To find the Post Office nearest you, visit our Web site at: www.canadapost.ca or call 1-800-267-1177.

™ Trade-mark of Canada Post Corporation. *Complete contest rules available at your local participating Post Office.

A world of adventure, comedy and drama awaits

movies



Shakespeare's dream and De Bont's nightmare

NEW VIDEO RELEASES REVIEWED
By Paraskevi Mazarakiotis
RECORD CORRESPONDENT

A Midsummer Night's Dream

Director Michael Hoffman's *A Midsummer Night's Dream*, based on the comic play by William Shakespeare, is about the mysteries and complexities of love.

Hermia (Anna Friel) is in love with Lysander (Dominic West), but she has been promised to Demetrius (Christian Bale) by her father.

Helena (Calista Flockhart), Hermia's best friend, is in love with Demetrius, but he does not acknowledge her existence.

The fairy god, Oberon (Rupert Everett), with his assistant Puck (Stanley Tucci), attempt to help the four lovers. During the execution of the plan, a misunderstanding occurs between Puck and Oberon and things become even more complex for the lovers.

When it comes to love, there is a thin line between reality and illusion. Love has an intoxicating effect that blurs our rationality. This is why, according to *A Midsummer Night's Dream*, lovers and madmen have much in common.

Unfortunately, this version of Shakespeare's play fails to involve the viewer. The play thrives on physical comedy, but Hoffman's scenes are too static to fully capture the humour and vitality of *A Midsummer Night's Dream*.

The Haunting

Joan De Bont's *The Haunting*, which is based on Shirley Jackson's story "The Haunting of the Hill House," has much in common with the films of Alfred Hitchcock and the stories of Edgar Allan Poe. It is an eerie thriller that also delves into the supernatural.

Liam Neeson plays a psychiatrist who is conducting an experiment on the dynamics of fear. Isolation is

essential for his research and he chooses to conduct his experiment at Hill House, the ideal location since its historical background is based on a frightening legend. Or is it just a legend?

The house in *The Haunting* is immense: Its doors, staircases, statues and fireplaces are oversized, which makes the characters seem tiny in comparison. The size of the house and its objects demonstrate its power. As the characters walk through the gloomy corridors, the camera creeps up behind them, creating the sensation that something is spying on them. The set and the camera work successfully manage to frighten us.

Wild Wild West

Directed by Barry Sonnenfeld, this comedy unites the Western and Science Fiction genres. In the narratives of Westerns, the American cowboy comes to the rescue of the land and its community; good triumphs over evil.

And such is the case of *Wild Wild West*.

It is 1869, shortly after the American Civil War. Two U.S. Marshalls, Artemus Gordon (Kevin Kline) and Jim West (Will Smith), have been dispatched by their President to stop a certain Dr. Loveless (Kenneth Branagh), a notorious scientist who threatens to blow up the White House.

The film's strength lies in its characterizations and the performances of its leading actors. Gordon and West are opposites and much of the comedy is derived from their differences. Gordon is an eccentric gadget inventor; in some ways, he is a cerebral and strategic man. West, on the other hand, is a spontaneous, wisecracking cowboy — and an African-American among "rednecks."

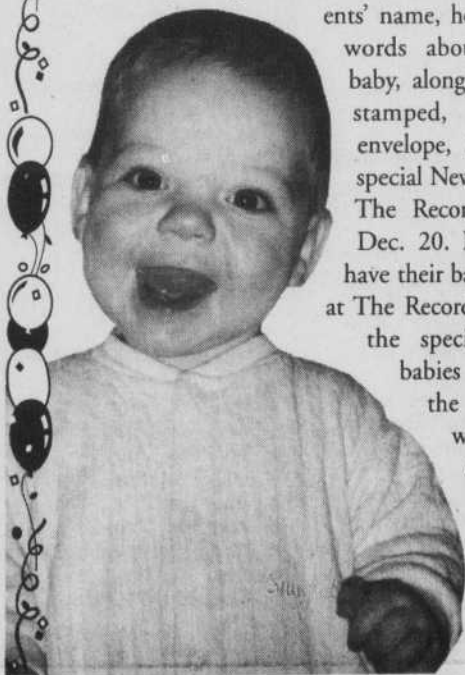
They are a hilarious team in a very funny movie.

HEY 1999 BABIES!

**BUNDLE UP BABY AND
JOIN SAM AT THE RECORD'S
MILLENNIUM BABY BASH
ON SUNDAY, DEC. 12.**

The Record will take a group picture of all 1999 babies who visit between 10 and noon. The photo will be taken at noon sharp. Proud parents and grandparents of babies born in 1999 are also invited to submit a photograph of their baby along with the baby's name, birth date, parents' name, hometown and 10

words about their special baby, along with \$10 and a stamped, self-addressed envelope, for inclusion in a special New Year's edition of *The Record*. Deadline is Dec. 20. Parents may also have their baby's photo taken at *The Record* on Dec. 12 for the special edition. All babies who appear in the special edition will receive a one-month subscription to *The Record* to help carry on the 102-year-old *Townships* tradition.



Hotel King's Hall

40 COCHRANE RD., COMPTON

Every Wednesday and
Thursday evening in December!
Come and have a taste of
A typical "British" Christmas Dinner at



King's Hall Hotel

And participate in our drawing
You could win a room for 2
On a Saturday night with our
"King's Brunch" (Musical Sunday Brunch)
Value of \$100.00

*Applicable on Saturday nights only • Subject to availability

"The King's Brunch"

a food festival from 10:30 a.m. to 2:00 p.m.

Groups welcome: Special rate for 12 or more

For reservations: 819-835-1010
Or 1-888-220-KING (5464)

Reserve soon, limited place.

Cinéma Rock Forest

• 9 Theatres 821-9999
• Digital Sound
• Curved Screens
• Free parking
Internet: actionfilm.ca/cinema9

FILM LISTING from Friday, Dec. 10th to Thursday, Dec. 16th

POKEMON: LE PREMIER FILM (G)
Every day except Sat. & Sun.: 1:00 / 3:50 / 7:00 p.m.
Saturday & Sunday: 12:15 / 2:30 / 4:45 / 7:00 p.m.

SLEEPY HOLLOW (13+) (Horror) (Original Version)
Every day: 9:30 p.m.

FIN DES TEMPS (16+) (Horror)
Every day: 12:40 / 3:40 / 6:40 / 9:30 p.m.

LAURA CADIEUX LA SUITE (G)
Every day: 12:45 / 1:00 / 3:45 / 4:00 / 6:45
7:00 / 9:25 / 9:35 p.m.

THE WORLD IS NOT ENOUGH (13+)
Every day: 12:30 / 3:30 / 6:30 / 9:25 p.m.

THE GREEN MILE (13+)
Every day: 12:45 / 4:30 / 8:00 p.m.

END OF DAYS (16+) (Horror)
Every day: 12:40 / 3:40 / 6:40 / 9:30 p.m.

LA LIGNE VERTE (13+)
Every day: 12:45 / 4:30 / 8:00 p.m.

LA MESSAGÈRE: L'HISTOIRE DE JEANNE D'ARC (16+) (Violence)
Every day: 12:45 / 4:00 / 7:30 p.m.

TV TALK

Friday

6:00 PM

- 3 5 6 8 11 12 22
News
7 Le TVA, édition 18 heures
29 Judge Judy (R)
31 Simpsons
33 Newshour With Jim Lehrer
57 BBC World News
A&E Simon & Simon
BVO Jazz Cabaret (R)
CNN Worldview
DISC How'd They Do That?
NW International Newsfirst
LIFE Good Dog!
SHOW Madison (R)
TLC Home Again (R)
VSN Little House on the Prairie
YTV Uh Oh!
TNN Alice
TSN Off the Record.

6:30 PM

- 5 NBC Nightly News
7 Piment fort
8 22 ABC World News Tonight
11 News
29 Judge Judy (R)
31 Simpsons
57 Nightly Business Report
CNN Moneyline Newshour
NW News TV: China and Russia
LIFE Pet Project
SHOW Red Dwarf (Part 2 of 2)
TLC Home Again (R)
YTV Animorphs
TNN Alice
TSN Sportsdesk.

7:00 PM

- 3 CBS Evening News
5 Jeopardy!
6 This Hour Has 22 Minutes
7 J.E.
8 Wheel of Fortune
11 Ready or Not
12 Access Hollywood
22 Judge Judy (R)
29 Frasier
31 3rd Rock From the Sun
33 Nightly Business Report
57 Newshour With Jim Lehrer
A&E Law & Order
BVO Bravo!Videos
DISC Discovery.ca
NW International Newsfirst
LIFE Images (R)
SHOW Counterstrike
TLC 48 Hours (R)
VSN Skylight
YTV Daria
TNN Motor Madness. (R)
TSN NBA Basketball. (Live)

7:30 PM

- 3 11 Entertainment Tonight
5 Wheel of Fortune
6 Just for Laughs
8 Jeopardy!
12 Kids Say the Darndest Things (R)
22 Frasier (Part 2 of 2)
29 3rd Rock From the Sun

- 31 Seinfeld
33 Vermont This Week
BVO StarTV
CNN Crossfire
NW News TV: Europe
LIFE It's a Living
VSN Body & Soul: A Consumer's Guide to Yoga (R)

8:00 PM

- 3 Figure Skating. (R)
5 Providence (R)
6 Making of Must Be Santa
7 Cinéma "Le Coeur en vacances" (1997, Drame)
8 Billy Graham
11 Greed: The Multi-Million Dollar Challenge
12 Power Play
22 Boy Meets World (R)
29 31 World's Wildest Police Videos
33 Washington Week in Review
57 People Near Here
A&E Biography "Merv Griffin: Master of the Deal" (R)
BVO Scanning the Movies
CNN World Today
DISC Wild Life (R)
NW International Newsfirst
LIFE Life's Weird Homes
SHOW Friday the 13th: The Series
TLC Secret History of Bikers
VSN As Time Goes By
YTV Hit List
TNN ECW Wrestling.

8:30 PM

- 6 Red Green
22 Odd Man Out
33 Wall Street Week "An Aggressive and Successful Money Manager"
57 Scully/The World
BVO Movie *** "The Chase" (1966, Drama) An escaped convict makes his way back to his hometown.
LIFE Life's Moving Stories
VSN Four Women of Egypt

9:00 PM

- 3 Candid Camera
5 Dateline
6 Nothing Too Good for a Cowboy
8 22 Sabrina, the Teenage Witch
11 29 31 Greed: The Multi-Million Dollar Challenge
12 City
33 Favorites
57 Mystery! "Heat of the Sun"
A&E Investigative Reports
CNN Larry King Live
DISC Ice Mummies (R)
NW International Newsfirst
LIFE Extra (R)
SHOW Hitchhiker
TLC Mayday: The Investigators (R)
TNN Rollerjam.

9:30 PM

- 8 22 Hughleys
LIFE TV Guide
SHOW Strangers (R)
YTV Gamerz
TSN NBA Postgame.

10:00 PM

- 3 12 Nash Bridges
5 Law & Order (R)
6 National
6 (10:25) Magazine
7 Le TVA, édition réseau
8 11 22 20/20
29 Seinfeld
31 News
57 Mystery! "Heat of the Sun"
A&E Poirot
CNN Newsstand
DISC Toothwalkers: Giants of the Arctic Ice (R)
NW Pamela Wallin
LIFE Urban Peasant (R)
SHOW Oz (R)
TLC Mayday: On the Bridge
VSN Match for Life
YTV System Crash (R)
TNN Rollerjam.

10:30 PM

- 7 Nikita
29 Frasier (Part 2 of 2)
31 Caroline in the City
BVO (10:50) Bravonews
LIFE What's for Dinner? (R)
VSN Skylight (R)
YTV Student Bodies
TSN That's Hockey.

11:00 PM

- 3 5 8 22 News
6 National Update
6 (11:25) News
11 Psi Factor: Chronicles of the Paranormal
12 CTV News
29 Simpsons
31 Jerry Springer (R)
33 Movie *** "Storm in a Teacup" (1937, Comedy) A reporter pits a mongrel against an ambitious politician.
57 BBC World News
A&E Law & Order
BVO NYPD Blue
CNN Sports Tonight.
DISC Discovery.ca (R)
NW News TV: Canada
LIFE Eros
SHOW (11:10) Movie *% "Don Juan 73" (1973, Drama) A woman cruelly destroys and devours her lovers.
TLC Secret History of Bikers
VSN 100 Huntley Street
YTV Brats of the Lost Nebula
TNN Motor Madness. (R)
TSN Sportsdesk.

11:30 PM

- 3 (11:35) Late Show (R)
5 (11:35) Tonight Show
6 (11:55) Movie *% "Sgt. Bilko" (1996, Comedy) An Army major threatens Bilko's gambling

sidelines.

- 7 Le TVA, sports.
7 (11:50) Mini / Quotidienne / Banco / Super 7 / Extra
8 22 (11:35) Nightline
9 Cinéma *** "Automne: Octobre à Alger" (1992, Drame)
12 News
12 (11:45) Sportsnight.
29 3rd Rock From the Sun
57 Charlie Rose
CNN Moneyline (R)
NW Hot Type
YTV Beasties

12:00 AM

- 7 Cinéma "Au bout de soi" (1992, Drame)
8 22 Politically Incorrect
11 South Park
12 (12:01) Jocelyne
12 (12:10) To Be Announced
29 Caroline in the City
A&E Biography "Merv Griffin: Master of the Deal" (R)
BVO Sex and the City
CNN Larry King Live (R)
DISC Wild Life (R)
NW International Newsfirst
LIFE Extra (R)
TLC Mayday: The Investigators (R)
VSN Skylight (R)
YTV Are You Being Served?
TNN Auto Racing. (R)
TSN Equestrian. (R)

12:30 AM

- 3 (12:37) Late Late Show
5 (12:37) Late Night (R)
11 60 Minutes More
29 Unhappily Ever After
31 Judge Joe Brown
33 Rural Free Delivery
57 Stargazer
BVO Movie *** "The Hot Spot" (1990, Drama) A larcenous drifter takes a job as a small-town car salesman.
LIFE TV Guide (R)
VSN Body & Soul: A Consumer's Guide to Yoga (R)
YTV KeepingUp Appearances

1:00 AM

- 8 (1:08) Boy Meets World (R)
12 (1:10) Rockford Files
33 Charlie Rose
A&E Investigative Reports
CNN Newsstand (R)
DISC Ice Mummies (R)
NW International Newsfirst
LIFE Martha Stewart Living
SHOW (1:09) Oz (R)
TLC Mayday: On the Bridge
VSN As Time Goes By
YTV Yes, Minister

1:30 AM

- 3 (1:37) Extra
5 (1:36) Friday Night
8 (1:38) Odd Man Out
11 Tribute TV
NW News TV: German Journal

Saturday

6:00 AM

- 5 Ron Hazelton's House Calls
8 Squigglevision
11 Blue Rainbow
12 Body Tech
22 America's Dumbest Criminals
29 Double Dragon
33 Puzzle Place
A&E Monty Python's Flying Circus
BVO Kodo: Heartbeat Drummers of Japan
CNN CNN International
DISC Untamed World
NW International Newsfirst
LIFE Vintage Vintage
RDI Matin express
SHOW (6:18) Tracey Ullman
VSN Spirit Alive
YTV Surf's Up! Let's Cook
TSN Sportsdesk

6:30 AM

- 3 Animal Rescue
5 With Style
7 En forme avec Josée Lavigneur
8 Mickey MouseWorks
11 Babar
12 Sharky and George
22 Judge Joe Brown
29 Rambo
33 Big Comfy Couch
CNN Travel Now
DISC Untamed World
NW News TV: French Canada
LIFE Healthwatch
RDI Griffie
VSN It Is Written
YTV Surf Shack

7:00 AM

- 3 Anatole
5 Today
7 Salut, bonjour!
8 New Adventures of Winnie the Pooh
9 Petit ours
9 (7:15) Teddy et Annie
11 Fibi's Funny Bones
12 Birdz
22 Young America Outdoors
29 Street Sharks
33 Dragon Tales
57 Sesame Street
A&E Movie *** "Altered States" (1980, Science Fiction) A scientist's primal research yields startling results.
BVO Arts & Minds
CNN Your Money
DISC Profiles of Nature
NW International Newsfirst
LIFE Family & Friends
RDI Matin express
SHOW Dracula
VSN Reflections on Islam
YTV Secret Files of the SpyDogs
TSN Sportsdesk

7:30 AM

- 3 Saturday Early Show
5 Animal Adventures
6 Arthur
6 (9:26) Rolie Polie Olie
8 22 Doug
9 (9:05) Princesse Sissi
11 Superman
12 Shopping Channel
29 31 YTV Digimon: Digital Monsters
33 Bringing Up Puppy
57 Arthur
A&E Guide to Historic

7:30 AM

- 3 Blaster's Universe
8 Real Life 101
9 Jim Bouton
11 Woody Woodpecker
12 Flying Rhino Junior High
22 Sailor Moon
29 Roswell Conspiracies: Aliens, Myths & Legends
30 Bibi et Geneviève
31 Voltron: The Third Dimension
33 Teletubbies
BVO Movie *** "Dersu Uzala" (1975, Drama) A prospector in Siberia befriends a Russian explorer.
CNN Pro Golf Weekly
NW News TV: Canada
LIFE It's a Living
SHOW Mighty Jungle
VSN Divine Plan
YTV Monster Rancher

8:00 AM

- 3 Rescue Heroes
6 Fred Penner's Place
6 (8:17) Babaloos
6 (8:22) Noddy
8 22 Pepper Ann
9 (8:05) Les 101 dalmatiens
11 Bugs Bunny & Tweety
12 Weekend Fisherman
29 31 Sherlock Holmes in the 22nd Century
30 YTV Dragon Ball Z
33 Sing & Dance With Barney
57 Barney & Friends
CNN Saturday Morning
DISC Connection
NW International Newsfirst
LIFE Urban Peasant
SHOW A Gift to Last
VSN Daily Mass
TSN Sportsdesk

8:30 AM

- 3 Flying Rhino Junior High
6 (8:52) Rolie Polie Olie
8 22 Doug
9 (8:35) Hercule
11 Bugs Bunny & Tweety
12 Taste of Home
29 31 Monster Rancher
57 Noddy
DISC Champions of the Wild
NW News TV: Japan
LIFE Dish It Out
VSN Ankhila Punjab
YTV Pokemon

9:00 AM

- 3 Saturday Early Show
5 Animal Adventures
6 Arthur
6 (9:26) Rolie Polie Olie
8 22 Doug
9 (9:05) Princesse Sissi
11 Superman
12 Shopping Channel
29 31 YTV Digimon: Digital Monsters
33 Bringing Up Puppy
57 Arthur
A&E Guide to Historic

Saturday

- Homes of America
- DISC** Hollywood's Amazing Animal Actors
- NW** International Newsfirst
- LIFE** Foodessence
- RDI** La Semaine verte
- TLC** Home Again
- VSN** Voice of Hinduism
- TNN** Secrets of the Hunt
- TSN** World of Soccer

9:30 AM

- 5** Popular Mechanics for Kids
- 6** (9:35) Little Bear
- 6** (9:44) Theodore Tugboat
- 8** **22** Recess
- 9** (9:35) La Famille Pirate
- 11** Batman Beyond
- 29** **31** Xyber 9: New Dawn
- 30** Auto stop
- 57** Computer Chronicles (Part 2 of 2)
- BVO** (9:50) Bravonews
- NW** News TV: Germany
- LIFE** What's for Dinner?
- TLC** Home Again
- VSN** West Indians United
- YTV** Spongebob Squarepants
- TNN** Fishing With Roland Martin

10:00 AM

- 5** **11** Saved by the Bell: The New Class
- 6** Road to Avonlea
- 7** Cyberclub
- 8** **22** Pepper Ann
- 9** Et voici la petite Lulu
- 29** **31** Monster Rancher
- 33** Farm Stories
- 57** Net Cafe
- A&E** America's Castles
- BVO** Movie ★★★½ "Hiroshima, Mon Amour" (1959, Drama) A French actress falls for an architect in postwar Japan.
- CNN** Showbiz This Weekend
- DISC** Futurewar
- NW** International Newsfirst
- LIFE** Life With Pets
- RDI** Griffé
- SHOW** Hardy Boys
- TLC** Home Savvy
- VSN** Panorama: Visions of the Future
- YTV** Catdog
- TNN** Advantage Outdoors
- TSN** Canadian Sportfishing

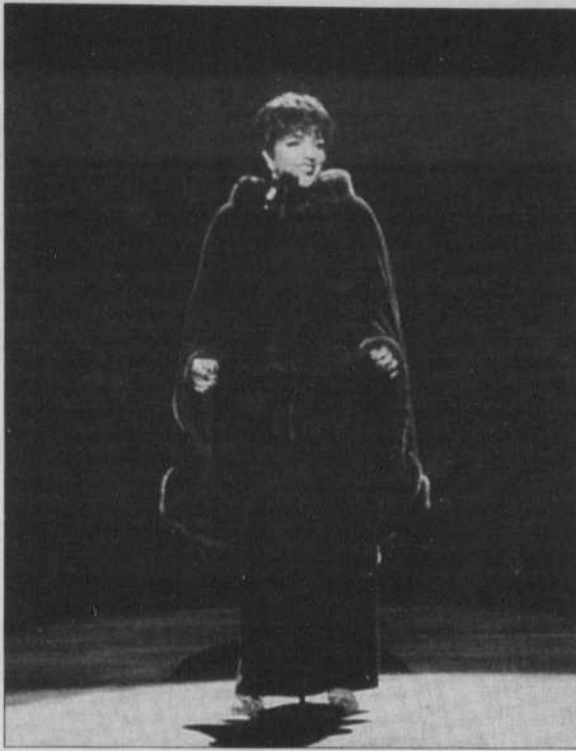
10:30 AM

- 5** Hang Time
- 7** Bugs Bunny
- 8** **22** Sabrina, the Animated Series
- 9** Titi et Grosminet mènent l'enquête
- 11** City Guys
- 29** **31** Digimon: Digital Monsters
- 30** Code d'accès
- 57** Simply Painting Around the World
- CNN** Style
- NW** News TV: China
- LIFE** Pet Project
- RDI** Médias
- SHOW** Beachcombers
- TLC** Home Savvy
- VSN** Gurbani
- YTV** Angry Beavers
- TNN** World of Ducks Unlimited
- TSN** Motoring 2000

11:00 AM

- 3** New Tales From the

Radio City Music Hall reopening



TVDATA

There are moments that are so magical and ephemeral they must be savored, such as mastering balance on a two-wheeler, experiencing a first kiss and watching the Rockettes in Radio City Music Hall. Sinking into one of the 5,901 plush chairs and watching women with legs that appear to start somewhere around their necks kick with military precision while wearing Santa costumes is one of life's treats. Everyone gets a chance to revel in the refurbished beauty of the art deco theater on Saturday, Dec. 18, when NBC airs Radio City Music Hall's Grand Re-Opening Gala, a one-hour musical and comedy tribute filmed at the Oct. 4 gala reopening. The special stars Liza Minnelli (pictured) Billy Crystal, Sting, Shirley Jones and Ann Miller.

- Cryptkeeper
- 5** City Guys
- 6** Street Cents
- 7** Un monde de chiens
- 8** **LIFE** Animal Adventures
- 9** Franc-Croisé
- 11** Student Bodies
- 12** Nature Stories "Prairie Survivors"
- 22** Bugs Bunny & Tweety
- 29** **31** Beast Machines
- 57** Victory Garden
- A&E** House Beautiful
- CNN** Travel Now
- NW** International Newsfirst
- RDI** Trajectoires
- SHOW** Lonesome Dove: The Series
- TLC** Hometown "Pavers" (Part 1 of 2)
- VSN** National Punjabi Profile
- YTV** Wild Thornberrys
- TNN** American Shooter
- TSN** Snow Trax

11:30 AM

- 3** Mythic Warriors: Guardians of the Legend
- 5** One World
- 6** Urban Peasant
- 7** Le Goût de chez nous
- 9** C'est vendredi

- 11** Student Bodies
- 22** New Adventures of Winnie the Pooh
- 29** **31** Avengers
- 33** Nature
- 57** Painted House
- BVO** Movie ★★★½ "Empire of the Sun" (1987, Drama) A boy must survive by his wits in a WWII internment camp.
- CNN** College Football Preview
- NW** Absolutely Canadian
- LIFE** National Geographic on Assignment
- RDI** Entrée des artistes
- TLC** Hometown "Pavers"
- VSN** TV Asia
- YTV** Flintstones
- TNN** Powerboat Racing.
- TSN** Skiing.

12:00 PM

- 5** City Guys
- 6** Women's Hockey.
- 7** Vins et fromages
- 8** Pensacola: Wings of Gold
- 9** **RDI** Le Midi
- 11** Popular Mechanics for Kids
- 12** WWF Metal.
- 22** Mickey MouseWorks

- 29** **31** NFL Under the Helmet
- 30** Les Pierrafeu
- 57** Julia & Jacques: Cooking at Home
- A&E** New Explorers
- CNN** CNN Saturday
- DISC** Connection
- NW** International Newsfirst
- LIFE** It's a Living
- SHOW** Robocop: The Series
- TLC** Home Again
- VSN** Z-TV
- YTV** Jetsons
- TNN** In-Fisherman Television
- TSN** Bowling.

12:30 PM

- 5** NBA Inside Stuff
- 7** Fleurs et jardins
- 9** Cinéma ★★★ "Oz, un monde extraordinaire" (1985, Fantastique) Une fillette délivre l'héritière d'un royaume imaginaire.
- 11** Real Kids, Real Adventures
- 22** Squigglevision
- 29** Fresh Prince of Bel-Air
- 30** Le Petit journal
- 31** Wild America (Part 2 of 2)
- 57** Jacques Pepin's Kitchen: Encore With Claudine
- CNN** CNN.dot.com
- DISC** Downtown Angel of Medicine
- NW** Sports Journal
- LIFE** Success TV
- RDI** Bulletin des jeunes
- TLC** Home Again
- VSN** Ashirvad
- YTV** Video & Arcade Top 10
- TNN** Buckmasters Country Jam

1:00 PM

- 3** Sports Spectacular "World Supercross"
- 7** Les Ailes de la mode
- 8** Your New House
- 11** New Addams Family
- 12** Investors On-Line
- 29** Amazon
- 30** Cinéma "Libre comme le vent" (1994, Drame) Un motard se lie d'amitié avec un jeune leucémique.
- 31** Relic Hunter
- 33** American Feast
- 57** Breaking Bread
- A&E** Winter Solstice on Ice
- CNN** CNN Saturday
- DISC** Secrets of the Deep
- NW** International Newsfirst
- LIFE** Three Perfect Days
- RDI** Branché
- SHOW** Sweating Bullets
- TLC** Billion Dollar Secret
- VSN** Muslim Chronicle
- YTV** Hit List
- TNN** Outdoor World
- TSN** Curling. (Live)

1:30 PM

- 7** Boutique TVA
- 8** Movie Magic
- 11** Animorphs
- 57** Frank Patterson Virtual Pledge
- CNN** Science and Technology Week
- NW** News TV: Japan
- LIFE** Tourist
- RDI** Vivre ici
- VSN** Dil Dil Pakistan
- TNN** Trucks!

2:00 PM

- 3** College Basketball. (Live)

- 5** Golf.
- 8** Animal Rescue
- 11** Grown Ups
- 12** World Cup Skiing.
- 29** Movie ★★★ "Three Men and a Little Lady" (1990, Comedy) Three bachelors may lose their cherubic 5-year-old.
- 31** Movie ★ "American Strays" (1996, Comedy) Dangerous misfits converge upon an isolated desert diner.
- BVO** Movie ★★★½ "The Teahouse of the August Moon" (1956, Comedy) A wily Okinawan interpreter manipulates an Army captain.
- CNN** CNN Saturday
- DISC** Future Now: Natural History of an Alien
- NW** International Newsfirst
- LIFE** Animal Adventures
- RDI** Enjeux
- SHOW** Movie ★★★ "Century" (1993, Drama) A doctor in turn-of-the-century London defies his chief.
- VSN** Pakistan Television
- TNN** Car and Driver Television

2:30 PM

- 6** NHL Cool Shots
- 9** Le Siècle du peuple
- 11** Clueless
- CNN** Your Health
- NW** News TV: German Journal
- LIFE** Walk on the Wild Side
- VSN** Orthodox Voice
- YTV** Batman Beyond
- TNN** My Classic Car

3:00 PM

- 6** NHL Hockey. (Live)
- 8** Women at Risk: Women and Mental Health
- 11** Hercules: The Legendary Journeys
- 12** NBA Basketball. (Live)
- A&E** Investigative Reports
- CNN** Moneyweek
- DISC** Runaway Trains 2
- NW** International Newsfirst
- LIFE** Good Dog!
- RDI** Impact
- TLC** Hollywood Cops "To Live and Die in LA"
- VSN** Sermons From Calvary
- YTV** Brats of the Lost Nebula
- TNN** Horsepower TV

3:30 PM

- 7** Un monde de chiens
- 9** L'Accent francophone
- 30** Coupe du monde de ski
- CNN** Movers
- NW** Special Assignment
- LIFE** Pet Project
- RDI** La Facture
- VSN** Evangel Temple Alive
- YTV** Reboot
- TNN** Shadetree Mechanic

4:00 PM

- 3** College Basketball. (Live)
- 5** USGA Year in Review
- 7** Patinage artistique.
- 8** **22** **TSN** Golf. (Live)
- 9** Parents d'aujourd'hui
- 11** Xena: Warrior Princess
- 29** Baywatch Hawaii
- 30** Aventures en Nord
- 31** Star Trek: The Next Generation
- 33** Restaurant Roadshow
- A&E** American Justice
- BVO** (4:05) Bravonews
- CNN** CNN Saturday

- DISC** Titanic: Answers From the Abyss
- NW** International Newsfirst
- LIFE** Success TV
- RDI** Griffé
- SHOW** Thief Takers
- TLC** Hollywood Cops "Street Life"
- VSN** Message
- YTV** Dexter's Laboratory
- TNN** Inside NASCAR

4:30 PM

- 9** L'Odyssée de Lukas (Partie 2 de 4)
- 30** Alfred Hitchcock présente
- 57** (4:45) Great Performances "Andrea Bocelli: Sacred Arias"
- BVO** Movie ★★ "Hi-De-Ho" (1947, Musical) A jealous woman hires a rival club owner to kill her lover.
- CNN** Your Money
- NW** News TV: Europe
- LIFE** It's a Living
- RDI** Le Journal de France 2
- VSN** Asian Magazine
- YTV** Powerpuff Girls

5:00 PM

- 5** NASCAR Behind the Scenes
- 11** Simpsons
- 29** Star Trek: Voyager
- 30** Habitation
- 31** Star Trek: Deep Space Nine
- A&E** City Confidential
- CNN** CNN Saturday
- NW** International Newsfirst
- LIFE** Animal Adventures
- RDI** Aujourd'hui
- SHOW** Knock
- TLC** Unmasked! Exposing the Secrets of Deception
- VSN** Light for All Nations
- YTV** Mona the Vampire
- TNN** Rollerjam. (R)

5:30 PM

- 9** Branché
- 11** Simpsons
- 12** Pontiac World of Skiing
- 30** Le Grand Journal
- BVO** (5:35) Bravonews
- CNN** Evans, Novak, Hunt & Shields
- NW** News TV: German Journal
- LIFE** National Geographic on Assignment
- RDI** Bulletin des jeunes
- VSN** Des-Pardes
- YTV** Worst Witch

6:00 PM

- 3** **5** **8** **12** **22** News
- 6** Saturday Report
- 7** Le TVA, édition 18 heures
- 11** Canadian Wilderness Journal
- 29** Dream Team
- 31** Star Trek: Voyager
- 33** Lawrence Welk Holiday Special: Great Moments and Memories
- 57** (6:25) Pavarotti & Friends
- A&E** American Justice (R)
- BVO** Arts & Minds
- CNN** Worldview
- DISC** Warriors of the Night "Nightfighters" (R) (Part 1 of 4)
- NW** International Newsfirst
- LIFE** Homes by Design
- SHOW** Friday the 13th: The Series
- TLC** Countdown 100: The Greatest Achievements of the

Saturday

20th Century (R)
YTV New Addams Family
TNN Waltons (Part 1 of 2)
TSN Bodybuilding.

6:30 PM

3 CBS Evening News
5 NBC Nightly News
6 Hockey Night in Canada.
7 Cinéma ★★ "Le Sapin a des boules" (1989, Comédie)
8 **22** ABC World News Saturday
11 Heart of Courage
12 Habs This Week.
30 Cinéma "Fluke" (1995, Aventures)
BVO St. Cecilia Mass (R)
CNN Reliable Sources
NW Up Close
LIFE Flick (R)
VSN Windows of Hope
YTV Big Wolf on Campus (R)
TSN Sportsdesk.

7:00 PM

3 Entertainment Tonight
5 Jeopardy!
6 NHL Hockey. (Live)
8 Wheel of Fortune
11 Jenny: Queen of Light
12 Star Trek: Voyager (R)
29 Simpsons
31 3rd Rock From the Sun
A&E Love Chronicles (R)
BVO (7:20) Bravonews
CNN Capital Gang
DISC Connection (R)
NW International Newsfirst
LIFE Success TV (R)
SHOW Movie ★ "Paradise" (1982, Drama) Two teens find love while stranded in the Arabian desert.
VSN Miracles for You
YTV Buffy the Vampire Slayer
TNN Waltons (Part 2 of 2)
TSN In-Line Skating.

7:30 PM

5 Wheel of Fortune
8 Jeopardy!
29 Simpsons
31 Seinfeld
BVO Christmas at St. Pacome
CNN Sports Tonight.
DISC Exhibit A: Secrets of Forensic Science (R)
NW News TV: Japan
LIFE Three Perfect Days (R)
VSN Dr. Jack Van Impe
TSN Curling. (Live)

8:00 PM

3 Garfield Christmas (R)
5 Pretender
8 Movie ★★★ "Mr. Holland's Opus" (1995, Drama) A music teacher shapes

the lives of his young charges.

11 King of the Hill
12 Little Men
22 Billy Graham
29 **31** Cops (PA)
57 Red Dwarf (Part 1 of 3)
A&E Biography "Liberace: Mr. Showmanship" (R)
CNN Worldview
DISC River Dinosaur (R)
NW Special Assignment
LIFE National Geographic on Assignment
TLC Secret World of New York
VSN Strathblair
YTV Freaky Stories
TNN Opry Backstage

8:30 PM

3 Figure Skating.
7 Patinage artistique.
11 King of the Hill
29 **31** Cops (R) (PA)
30 Cinéma "La Falaise de la mort" (1993, Aventures)
57 Red Dwarf (Part 2 of 3)
BVO Judy Garland Christmas (R)
CNN Moneyweek (R)
NW Absolutely Canadian
LIFE Walk on the Wild Side
YTV Goosebumps
TNN Grand Ole Opry Live

9:00 PM

5 Profiler
11 Any Day Now
12 Figure Skating.
22 To Be Announced
29 **31** America's Most Wanted: America Fights Back
33 Pavarotti & Friends
57 Red Dwarf (Part 3 of 3)
A&E Movie ★★ "Small Vices" (1999, Mystery) A hit man draws a bead on private investigator Spenser.
BVO (9:20) Bravonews
CNN Larry King Weekend
DISC How'd They Do That?
NW Sports Journal.
LIFE Animal Adventures (R)
SHOW Welcome to Paradox
TLC Witnesses to an Execution (R)
VSN Dr. Finlay (R)
YTV Worst Witch
TNN Bill Gaither: Joy to the World (R)

9:30 PM

BVO Lord of the Dance
NW News TV: Europe
LIFE Tourist (R)
YTV Monster by Mistake

10:00 PM

3 Walker, Texas Ranger
5 World's Most Amazing Videos

6 Century of Hockey.
11 Psi Factor: Chronicles of the Paranormal
29 America's Dumbest Criminals (R)
31 News
57 Red Dwarf
CNN Worldview
DISC Outward Bound
NW Pamela Wallin
LIFE TV Guide (R)
SHOW Prime Suspect (R) (Part 2 of 8)
TLC Killing Time
VSN Primary Focus (R)
YTV I Was a Sixth Grade Alien
TNN Country's Family Reunion: Gospel (R)

10:30 PM

7 Le TVA, édition réseau
7 (10:55) Le TVA, sports.
9 (10:55) Cinéma ★★★ "Cabaret" (1972, Film musical)
29 Simpsons
31 Cheers
33 Favorites
57 (10:40) Red Dwarf
BVO Ed Sullivan
CNN Capital Gang (R)
DISC Movie Magic (R)
LIFE Flick (R)
VSN Henry Hinn
YTV New Addams Family

11:00 PM

3 **5** **8** **22** News
7 (11:15) La Quotidienne / Banco / Lotto 6/49 / Québec 49 / Extra
7 (11:25) Cinéma "À bout de course" (1985, Suspense) Deux fugitifs se retrouvent à bord d'un train sans frein.
11 Alfred Hitchcock Presents
12 CTV Weekend News
29 **31** Mad TV
30 (11:15) Cinéma "Onze jours et onze nuits" (1989, Adulte) Un homme sur le point de se marier vit une liaison torride.
A&E Top 10
BVO Sex and the City
CNN Sports Tonight
DISC Connection
NW News TV: Canada
LIFE Eros
RDI Visages du 20e siècle
SHOW (11:05) Movie ★★★ "Breaking the Waves" (1996, Drama) A paralyzed husband tells his wife to sleep with other men.
TLC Secret World of New York
VSN Christian Science Weekly Bible Lesson
YTV Brats of the Lost Nebula
TNN Opry Backstage
TSN Sportsdesk

11:30 PM

3 ER (Part 1 of 2)
5 **11** Saturday Night Live
8 New England Patriots Access
12 News
12 (11:45) Sports Night
22 Baywatch Hawaii
57 Editors
BVO (11:45) Awful Truth
DISC Exhibit A: Secrets of Forensic Science
NW Big Life
VSN Miracles for You
YTV Beasts
TNN Grand Ole Opry Live

12:00 AM

6 Movie ★★★★★ "Father of the Bride" (1950, Comedy) A family agonizes over a bride-to-be's immense wedding.
7 (12:15) La Quotidienne / Banco / Lotto 6/49 / Québec 49 / Extra
12 Movie ★★★ "The Thomas Crown Affair" (1968, Adventure) A self-made millionaire masterminds the perfect bank heist.
29 Howard Stern Radio Show
31 WWF Jakked.
57 Movie ★★★★★ "The Philadelphia Story" (1940, Comedy) An ex-husband's return upsets a socialite's wedding plans.
A&E Biography "Liberace: Mr. Showmanship"
BVO (12:15) Movie ★★★ "Peyton Place" (1957, Drama) Grace Metalious' steamy tale of life in a New England town.
CNN World Beat
DISC River Dinosaur
NW International Newsfirst
LIFE National Geographic on Assignment
RDI Le Téléjournal
TLC Witnesses to an Execution
VSN Healing and Restoration Broadcast
YTV Are You Being Served?
TNN Bill Gaither: Joy to the World

12:30 AM

3 Pensacola: Wings of Gold
8 NYPD Blue
CNN Moneyweek
NW Absolutely Canadian
LIFE Walk on the Wild Side
RDI Vivre ici
VSN Dr. Jack Van Impe
YTV Keeping Up Appearances

1:00 AM

11 60 Minutes More
29 Oneworld Music Beat
33 Nova
A&E Movie ★★ "Small Vices" (1999, Mystery) A hit man draws a bead on private investigator Spenser.
CNN Larry King Weekend
DISC How'd They Do That?
NW International Newsfirst
LIFE Tourist
RDI Le Téléjournal
TLC Killing Time
VSN Just the Facts
YTV Yes, Minister
TNN Country's Family Reunion: Gospel
TSN X Games. (R)

Sunday

6:00 AM

5 Global Business People
8 Martha Stewart Living Weekend
11 Blue Rainbow
12 Universe of Yahweh
31 Street Sharks
33 Tots TV
A&E New Explorers
BVO Movie ★★★ "Hot Water" (1924, Comedy) Silent. A new husband deals with life's frustrations.
CNN CNN International
DISC Untamed World
NW International Newsfirst
LIFE Life's Weddings
RDI La Semaine verte
VSN Bernice Gerard Ministries
YTV Dog City
TSN Sportsdesk

6:30 AM

5 Every Woman
7 En forme avec Josée Laviguer
11 Babar
12 Beezoo's Attic
29 Televised Mass
30 Bibi et Geneviève
31 Captain Simian & the Space Monkeys
33 Barney & Friends
CNN Style
DISC Untamed World
NW Moral Divide
LIFE Healthwatch
YTV Pippi Longstocking

7:00 AM

5 Field Trip
7 Salut, bonjour!
9 Benjamin
9 (7:10) Arthur
11 Fibi's Funny Bones
29 Pulse
30 Dragon Ball Z
31 Double Dragon
33 **57** Sesame Street
A&E Movie ★★★ "Intermezzo" (1939, Drama) A renowned violinist has an affair with his protegee.
BVO Movie ★★★ "High Sierra" (1941, Drama) A gangster prepares for his last grand heist.
CNN Pinnacle
DISC Spirit of the Yukon
NW International Newsfirst
LIFE Family & Friends
RDI Matin express
SHOW Dracula
VSN In Touch
YTV Anthony Ant
TSN Sportsdesk

7:30 AM

3 Catholic Mass
5 With Style
6 Maamuitau
9 La Princesse de glace
11 Animaniacs
29 Voltron: The Third Dimension
CNN Page One
DISC Wild Encounters
NW News TV: Europe
LIFE It's a Living
SHOW Mighty Jungle
YTV Fuzzpaws

8:00 AM

3 Better Homes and Gardens
5 Today

6 Raccoons
9 Souris des villes, souris des champs
11 Bob Morane
12 Hour of Power
29 Sailor Moon
33 **57** Sing & Dance With Barney
CNN Sunday Morning
DISC Sunday at Discovery
NW International Newsfirst
LIFE Urban Peasant
SHOW Movie ★★★ "The Christmas Martian" (1971, Fantasy) Two Canadian children rescue a stranded extraterrestrial.
VSN Ralph Martin Renewal Ministries
YTV Wishbone
TSN Sportsdesk

8:30 AM

3 This Old House
6 Canadian Gardener
8 Hour of Power
9 Timon & Pumbaa
11 Men in Black: The Series
29 Better Homes and Gardens
30 Il est écrit...
31 Forum
A&E Breakfast With the Arts "Judy Collins Christmas at the Biltmore"
BVO (8:45) Movie ★★★ "Ocean's Eleven" (1960, Comedy) One-time paratroopers rob five casinos on New Year's Eve.
NW News TV: Japan
LIFE Inn Chef
VSN Benny Hinn
YTV Tiny Toon Adventures

9:00 AM

3 Sunday Morning
5 Meet the Press
6 Coronation Street
9 (9:05) Animaniacs
11 Odd Man Out
12 Miracles Now
29 **31** Fox News Sunday
33 Bringing Up Puppy
57 Sing & Dance With Barney
DISC Land of the Ice Bear
NW International Newsfirst
LIFE Lighten Up
SHOW Heart of Christmas
TLC Men in Toolbelts
VSN Creflo A. Dollar Jr.
YTV Flintstones
TNN Best of Shadetree Mechanic
TSN Sportsdesk

9:30 AM

8 It Is Written
9 Doug
9 (9:45) Parcelles de soleil
11 In Touch
12 Hellenic Program
NW Moral Divide
LIFE What's for Dinner?
RDI Point de presse
TLC Men in Toolbelts
VSN Key of David
YTV Jetsons
TNN Shadetree Mechanic

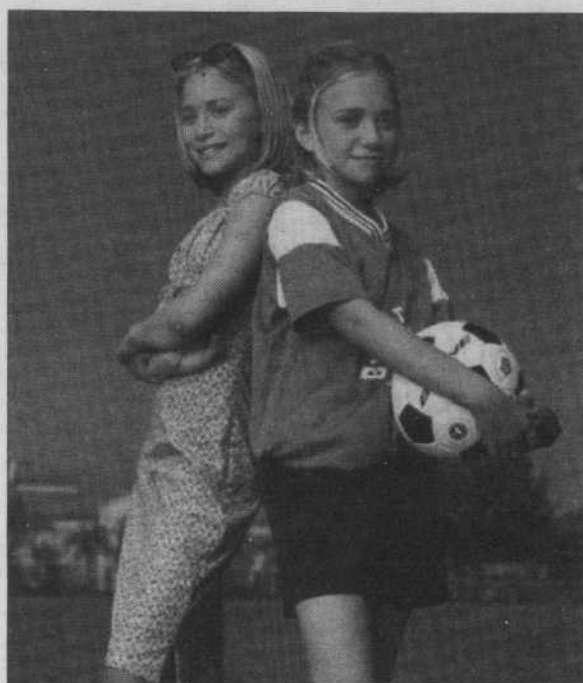
10:00 AM

5 Home Again
9 Le Jour du Seigneur
11 Sabrina, the Teenage Witch
12 World Wildlife Fund
29 Movie ★★★ "Nutcracker: The Motion Picture" (1986, Fantasy) Performed by the

CBS (WCAX) Burlington	3	A&E (Arts & Entertainment) Toronto	A&E
NBC (WPTZ) Plattsburg	5	Bravo! Toronto	BVO
CBC (CBMT) Montreal	6	CNN (Cable News Network)	CNN
TVA (CHLT) Sherbrooke	7	Discovery Channel	DISC
ABC (WMTW) Poland Springs	8	NewsWorld Toronto	NW
SRC (CKSH) Sherbrooke	9	Life Network Toronto	LIFE
Global (CKMI) Quebec City	11	Réseau de l'information Montreal	RDI
CTV (CFCF) Montreal	12	Showcase Television Toronto	SHOW
ABC (WVNY) Burlington	22	The Learning Channel	TLC
FOX (WUTV) Buffalo	29	Vision TV	VSN
QS (CFKS) Sherbrooke	30	Women's Television Network	WTN
FOX (WUHF) Rochester	31	Youth TV Toronto	YTV
PBS (WETK) Colchester	33	The Nashville Network	TNN
PBS (WCFE) Plattsburg	57	The Sports Network	TSN

Sunday

Double Trouble



TVDATA

Twins Emma and Sam Stanton (Ashley and Mary-Kate Olsen) come up with a winning strategy to help their father coach a youth soccer team to its seventh championship in *Switching Goals*, airing Sunday, Dec. 12, on ABC.

The girls have joined competing teams, but they swap identities when it looks as if their dear old dad's winning streak is about to come to an end.

- Pacific Northwest Ballet Company.
- 33 Farm Stories
- 57 Teletubbies
- CNN NFL Preview
- DISC Walking With Grizzlies
- NW International Newsfirst
- LIFE Gentle Doctor: Veterinary Medicine
- SHOW Nancy Drew
- TLC Hometown "Decks"
- VSN Kenneth Copeland
- YTV Alvin and the Chipmunks
- TNN Inside NASCAR
- TSN Sportsdesk Extra

10:30 AM

- 3 Face the Nation
- 5 Rebecca's Garden
- 11 Day of Discovery
- 12 Great Canadian Parks
- 30 Habitation
- 57 (10:40) Teletubbies
- A&E Open Book
- LIFE Good Dog!
- RDI La Factice
- SHOW Beachcombers
- TLC Hometown "Decks"
- VSN Armor of God
- YTV Huckleberry Hound

11:00 AM

- 3 You Can Quote Me
- 5 Living Better
- 6 Riverdale
- 7 Évangélisation 2000
- 9 Point de presse
- 11 Garth Turner Business
- 12 Real Fishing
- 30 Y'a plein d'soleil
- 57 Teletubbies in the Snow
- A&E House Beautiful
- BVO Movie *** "Robin and the Seven Hoods" (1964, Musical) A Chicago hoodlum unwittingly becomes a local hero.
- CNN Evans, Novak, Hunt & Shields
- DISC Toothwalkers: Giants of the Arctic Ice
- LIFE Vintage Vintage
- RDI Griffé
- SHOW Lonesome Dove: The Series
- TLC Home Again
- VSN Reflections on Islam
- YTV Garfield and Friends
- TNN Raceday
- TSN NFL Countdown

11:30 AM

- 3 Animal Rescue
- 5 SOS in America
- 7 Complètement marteau
- 8 22 This Week
- 9 Médias
- 11 Kenneth Copeland
- 12 New World Wine Tour
- 33 Vermont's Past Century
- CNN Reliable Sources
- NW Moral Divide
- LIFE Images
- RDI L'Accent francophone
- TLC Home Again
- VSN Hour of Power
- YTV Woody Woodpecker

12:00 PM

- 3 NFL Today
- 6 Man Alive (Part 9 of 10)
- 7 Via TVA
- 9 RDI Le Midi
- 11 Alfred Hitchcock Presents
- 12 Computer Show
- 29 31 Fox NFL Sunday
- 30 Les Pierrafeu
- 57 Rod and Reel

- A&E Ancient Mysteries
- CNN Late Edition
- DISC Sunday at Discovery
- NW International Newsfirst
- LIFE TV Guide
- SHOW Robocop: The Series
- TLC Home Savvy
- YTV Pippi Longstocking
- TNN NASCAR Garage

12:30 PM

- 6 Great Canadian Food
- 7 Fais-en ton affaire
- 9 La Semaine verte
- 11 NFL Blast
- 12 Investors Group
- 30 Le Petit journal
- 57 MotorWeek
- NW Sports Journal
- LIFE Life's Little Miracles
- RDI Bulletin des jeunes
- TLC Home Savvy
- VSN Life in the Word
- YTV Catdog
- TNN Trucks!

1:00 PM

- 3 11 29 31 NFL Football. (Live)
- 6 Pamela Wallin & Company
- 8 Roger Ebert & the Movies
- 12 McGill, Mahler & Montreal
- 30 Cinéma ** "Cap sur les étoiles" (1986, Aventures) Des adolescents se trouvent propulsés dans l'espace.
- 33 Covered Bridges of New England
- 57 EastEnders
- A&E Unexplained
- BVO (1:05) Bravonews
- BVO (1:15) Movie *** "Guys and Dolls" (1955, Musical) A gambler bets he can woo a Salvation Army missionary.
- DISC Ice Mummies
- NW International Newsfirst
- LIFE Real Families
- RDI Zone libre
- SHOW Sweating Bullets
- TLC Hometown "Decks"
- VSN People's Church
- YTV Wild Thornberrys
- TNN Car and Driver Television
- TSN Curling. (Live)

1:30 PM

- 7 Boutique TVA
- 8 Global Business People
- 9 Second Regard
- 57 EastEnders
- CNN Earth Matters
- NW News TV: Japan
- LIFE Canadian Living TV
- TLC Hometown
- YTV Santa Claus Parade
- TNN My Classic Car

2:00 PM

- 6 In the Company of Women
- 8 22 Figure Skating.
- 9 Scully rencontre
- 57 Andre Rieu: The Christmas I Love
- A&E American Justice
- CNN World Report
- DISC Animal Tracks
- NW International Newsfirst
- LIFE Craftscapes
- RDI Un Canadien au Pays basque
- SHOW Touching Evil
- TLC Home Again
- VSN Canadian Edition of the 700 Club
- TNN Horsepower TV

2:30 PM

- 6 Fashion File
- 9 Entrée des artistes
- 12 Movie Show
- 33 Over New England
- DISC Zoo's Company
- NW News TV: German Journal
- LIFE Craftscapes
- RDI Le Journal du siècle
- TLC Home Again
- VSN Food for Life
- TNN Best of Shadetree Mechanic

3:00 PM

- 5 Golf.
- 6 True Prince: Vladimir Malakhov
- 7 Championnat des quilles.
- 9 Jamais sans mon livre
- 12 Driver's Seat
- A&E Movie *** "An Inconvenient Woman" (1991, Drama) Dominick Dunne's tale of the dark world of high society.
- CNN Your Health
- DISC Downtown Angel of Medicine
- NW International Newsfirst
- LIFE Martha Stewart Living
- RDI Enjeux
- TLC Extreme Machines
- VSN Dr. Jack Van Impe
- YTV Figure Skating.
- TNN Motor Madness

3:30 PM

- 12 Pet Guys
- 30 Box-office
- 57 Jessye Norman -- Home

- for the Holidays
- CNN World Beat
- DISC Outward Bound
- NW Up Close
- LIFE Martha Stewart Living
- VSN Faithville

4:00 PM

- 3 NFL Postgame
- 6 Huron Carole
- 7 Patinage artistique.
- 8 22 TSN Golf. (Live)
- 9 De bouche à oreille
- 11 Game On
- 29 Fresh Prince of Bel-Air
- 30 Alfred Hitchcock présente
- 31 NFL Football. (Live)
- 33 Grow Old Along With Me
- BVO Ed Sullivan's Rock 'n' Roll Classics
- CNN CNN Sunday
- DISC Land of the Ice Bear
- NW International Newsfirst
- LIFE Hollywood Fame
- RDI Griffé
- SHOW Cracker
- TLC Secret History of Bikers
- VSN Peter Youngren
- YTV Movie ** "The Land Before Time VI: The Secret of Saurus Rock" (1998, Adventure) Animated. Littlefoot and friends seek a legendary dinosaur.
- TNN NASCAR Garage

4:30 PM

- 3 Sports Spectacular
- 11 Score Golf
- 12 Style for Men
- 29 Movie *** "White Christmas" (1954, Musical)

- Four entertainers try to save an innkeeper from ruin.
- 30 Planète pub
- BVO Dame Edna's Neighborhood Watch
- CNN CNN.dot.com
- NW News TV: Europe
- LIFE Fame, Fortune & Romance
- RDI Le Journal de France 2
- VSN Sea to Sea
- TNN Trucks!

5:00 PM

- 5 North Face Expeditions
- 6 Movie "Madeline: Lost in Paris" (1999, Adventure) Animated. Madeline helps solve a mystery in Paris.
- 9 Les Filles de Caleb
- 11 Simpsons
- 12 Driver's Seat
- 30 Pas si bête que ça
- A&E Movie *** "An Inconvenient Woman" (1991, Drama) A writer's suspicions trigger the Mendelson empire's fall.
- BVO Inside the Actors Studio
- CNN CNN Sunday
- DISC Walking With Grizzlies
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra
- RDI Aujourd'hui
- SHOW Pie in the Sky
- TLC Nature's Fury
- VSN Old Time Gospel Hour
- TNN Shadetree Mechanic

5:30 PM

- 3 Better Homes and Gardens
- 11 Simpsons
- 12 Fashiontelevision
- 30 Le Grand Journal
- 33 Nature
- 57 Pledge Favorites
- CNN Both Sides
- NW News TV: German Journal
- RDI Bulletin des jeunes
- VSN Primary Focus
- YTV Muppet Family Christmas
- TNN Best of Shadetree Mechanic

6:00 PM

- 3 5 8 12 22 News
- 7 Le TVA, édition 18 heures
- 11 Canadian Wilderness Journal
- BVO Passport Profile
- CNN Worldview
- DISC Basic Instincts: The Need to Succeed (R)
- NW International Newsfirst
- LIFE Flick (R)
- SHOW Prime Suspect (R)
- TLC Paramedics (R)
- VSN Canadian Edition of the 700 Club
- TNN World of Ducks Unlimited. (R)
- TSN Mike Weir Story. (R)

6:30 PM

- 3 Friends
- 5 NBC Nightly News
- 7 Fort Boyard
- 8 22 ABC World News Sunday
- 11 Talking Heads
- 12 Travel Travel
- CNN Business Unusual
- NW Pacific Rim Report
- LIFE TV Guide (R)
- VSN Tomorrow's World

- YTV Tin Soldier
- TNN Buckmasters: Whitetail Magazine.
- TSN Sportsdesk.

7:00 PM

- 3 11 60 Minutes
- 5 Dateline
- 6 Wind at My Back
- 8 22 Movie "Switching Goals" (1999, Comedy) Twin girls switch identities to help their father.
- 12 29 To Be Announced
- 33 Great Performances "My Favorite Broadway: The Leading Ladies"
- A&E Top 10 (R)
- BVO Arts & Minds
- CNN Worldview
- DISC Sunday at Discovery
- NW International Newsfirst
- LIFE Life's Little Miracles (R)
- SHOW Movie "Liar, Liar: Between Father and Daughter" (1993, Drama) An 11-year-old girl accuses her father of incest.
- TLC Trauma: Life in the ER
- VSN Day of Discovery
- TNN Realtree Outdoors. (R)
- TSN Billiards.

7:30 PM

- 7 Cinéma "Le Miracle de la 34e rue" (1994, Comédie)
- 29 31 King of the Hill
- BVO Bill Reid's Jade Canoe
- CNN Sports Tonight.
- NW News TV: Japan
- LIFE Real Families (R)
- VSN Deeper Life
- YTV My Two Daddies
- TNN American Shooter.
- TSN NFL Primetime.

8:00 PM

- 3 12 Touched by an Angel
- 6 Movie "Must Be Santa" (1999, Comedy) Santa retires and gets an unlikely replacement.
- 11 29 31 Simpsons (R)
- 30 Cinéma "Tequila Sunrise" (1988, Drame)
- A&E Movie "The Lady in Question" (1999, Mystery) A sharp-sighted theater director probes a fatal poisoning.
- BVO Two Thousand Years
- CNN Worldview
- DISC In Search of Liberty Bell 7
- NW Schlesinger
- LIFE Life's Moving Stories
- TLC Ultimate Ten Dangerous Jobs (R)
- VSN Let's Sing Again! In-Fisherman Television.
- TSN NFL Football. (Live)

8:30 PM

- 5 Movie *** "Twister" (1996, Drama) Storm chasers race to test a new tornado-monitoring device.
- 11 29 31 Futurama
- 57 Pledge Favorites
- CNN Pinnacle (R)
- NW Up Close
- LIFE Life's Weird Homes
- VSN Songs of Praise
- YTV My Diary
- TNN American Legends.

9:00 PM

- 3 12 Movie "A Season for

Sunday

Miracles (1999, Drama) A woman gives her jailed sister's children a real Christmas.

8 22 Snoops
11 29 31 X-Files
33 Jessye Norman -- Home for the Holidays
BVO Movie *** "Demetrius and the Gladiators" (1954, Adventure) The gladiator vies with Emperor Caligula for Christ's robe.
CNN CNN & Time
NW Special Assignment
LIFE Martha Stewart: Welcome Home for the Holidays (R)
SHOW F/X: The Series
TLC Death Defying Thrills (R)
VSN Bernice Gerard Ministries (R)
YTV Flipper
TNN Championship Bull Riding.

9:30 PM

NW News TV: Europe

10:00 PM

6 Sunday Report
7 Pavarotti chante Noël
8 11 22 Practice
29 Seinfeld
31 News
A&E Movie "The Lady in Question" (1999, Mystery) A sharp-sighted theater director probes a fatal poisoning.
CNN Millennium "A Thousand Years of History" (Part 10 of 10)
DISC Discover Magazine (R)
NW Pamela Wallin
LIFE Life's Little Miracles (R)
SHOW Cracker
TLC Record Setters: Life on the Edge
VSN Catch the Fire
YTV Anti-Gravity Room
TNN Hunting the Country. (R)

10:30 PM

6 Undercurrents
29 3rd Rock From the Sun
31 Cheers
LIFE Real Families (R)
VSN Door of Hope
YTV Warp
TNN Remington Country.

11:00 PM

3 5 8 22 News
6 Sunday Report
7 Le TVA, édition réseau
7 (11:25) Le TVA, sports
9 Les Nouvelles du sport
11 Toughest Break -- Martin's Story
12 CTV Weekend News
29 Comedy Showcase
30 (11:15) Auto stop
33 Movie * "Arsenic and Old Lace"** (1944, Comedy) Two elderly ladies poison gentlemen with laced wine.
57 BBC World News
BVO Movie * "The Egyptian"** (1954, Drama)
CNN Sports Tonight
DISC Sunday at Discovery
NW News TV: Canada
LIFE Life's Moving Stories
RDI Visages du 20e siècle
SHOW Movie * "Blood Red"** (1989, Drama) Winemakers refuse to sell their land to an industrialist.
TLC Ultimate Ten Dangerous Jobs
VSN John Hagee Today

YTV System Crash
TNN My Classic Car

11:30 PM

3 ER (Part 2 of 2)
5 Movie * "The Muppet Christmas Carol"** (1992, Fantasy) The miserly Scrooge learns the true meaning of Christmas.
6 Nation's Business
6 (11:35) Provincial Affair
6 (11:40) Canadian Reflections
7 (11:45) La Quotidienne / Banco / Extra
7 (11:50) Vins et fromages
9 Cinéma * "Richard III"** (1996, Drame)
12 News
12 (11:45) Sports Night
22 Star Trek: Deep Space Nine
57 Wall Street Week "An Aggressive and Successful Money Manager"
CNN This Week in the NBA
NW On the Arts
LIFE Life's Weird Homes
YTV Radio Active
TNN Lawn Mower Racing "Sta-bil Racing Series"
TSN Sportsdesk

12:00 AM

6 (12:10) Gymnastics. (R)
7 Évangélisation 2000
8 Extra
11 Entertainment Tonight
12 Reviewers at Large
12 (12:05) Access Hollywood
57 Inside Albany
A&E Movie "The Lady in Question" (1999, Mystery) A sharp-sighted theater director probes a fatal poisoning.
CNN CNN & Time
DISC In Search of Liberty Bell 7
NW International Newsfirst
LIFE Martha Stewart's Home for the Holidays -- The Family Tree
RDI Le Téléjournal
TLC Death Defying Thrills
VSN It Is Written
YTV Are You Being Served?
TNN Auto Racing. (R)

12:30 AM

57 Movie * "There Was a Crooked Man"** (1970, Western) A new warden unwittingly aids a convict's escape plan.
NW Absolutely Canadian
RDI Courants du Pacifique
VSN Key to the Kingdom
YTV Keeping Up Appearances
TSN Last Call

1:00 AM

8 America's Dumbest Criminals
11 Grace Under Fire
31 Jerry Springer
33 Masterpiece Theatre "A Royal Scandal"
CNN Millennium "A Thousand Years of History" (Part 10 of 10)
NW International Newsfirst
LIFE Martha Stewart Living
RDI Le Téléjournal
SHOW (1:04) Cracker
TLC Record Setters: Life on the Edge
VSN People's Church
YTV Yes, Minister

6:00 PM

3 5 6 8 11 12 22 News
7 Le TVA, édition 18 heures
29 Judge Judy (R)
31 Simpsons
33 Newshour With Jim Lehrer
57 BBC World News
A&E Simon & Simon
BVO Montreal Jazz Festival (R)
CNN Worldview
DISC How'd They Do That?
NW International Newsfirst
LIFE Pet Project
SHOW Madison (R)
TLC Home Again (R) (Part 3 of 9)
VSN Little House on the Prairie
YTV Charlie's Christmas Secret (R)
TNN Alice
TSN Off the Record.

6:30 PM

5 NBC Nightly News
7 Piment fort
8 22 ABC World News Tonight
11 News
29 Judge Judy
31 Simpsons
57 Nightly Business Report
CNN Moneyline Newshour
NW News TV: China and Russia
LIFE Pet Friends (R)
SHOW Red Dwarf
TLC Home Again (R) (Part 4 of 9)
YTV Little Drummer Boy
TNN Alice
TSN Sportsdesk.

7:00 PM

3 CBS Evening News
5 Jeopardy!
6 Babar and Father Christmas
7 Lampe magique
8 Sports Rap Live.
11 New Addams Family
12 Access Hollywood
22 Judge Judy (R)
29 Frasier
31 3rd Rock From the Sun
33 Nightly Business Report
57 Newshour With Jim Lehrer
A&E Law & Order
BVO Bravo!Videos
DISC Discovery.ca
NW International Newsfirst
LIFE Images
SHOW Counterstrike
TLC Turning Point (R)
VSN Skylight
YTV Santa's First Christmas
TNN Waltons (Part 1 of 2)
TSN That's Hockey.

7:30 PM

3 11 Entertainment Tonight
5 Wheel of Fortune
6 Madeline's Christmas
7 Les Ailes de la mode
12 Everybody Loves Raymond
22 Frasier
29 3rd Rock From the Sun
31 Seinfeld
33 Can't Stop Singing
BVO Foot Notes: Music of Ballet (R)
CNN Crossfire
NW Pacific Rim Report
LIFE Vintage Vintage
VSN Spirit Connection

Monday

YTV Roswell Conspiracies: Aliens, Myths & Legends
TSN Boxing.

8:00 PM

3 King of Queens
5 Suddenly Susan
6 Movie ** "A Christmas Carol" (1984, Fantasy) Christmas Eve spiritual visitations enlighten an old miser.
7 Salle d'urgence
8 22 20/20
11 29 31 Time of Your Life
12 Billy Graham
57 Harry Connick Jr.: Romance in Paris
A&E Biography of the Year
BVO La Ronde (R)
CNN World Today
DISC Behaving Like Animals (R)
NW International Newsfirst
LIFE Life's Little Miracles
SHOW Street Justice
TLC Paramedics
VSN Highway (R)
YTV Incredible Story Studio
TNN Woman's Day Holiday Special (R)

8:30 PM

3 Ladies Man
5 Veronica's Closet
BVO (8:50) Bravonews
LIFE Real Families (R)
VSN Joy of Music (R)
YTV Lassie

9:00 PM

3 Everybody Loves Raymond
5 Law & Order: Special Victims Unit
7 Les PME de la Banque Nationale: distinction
8 22 NFL Football. (Live)
11 Dawson's Creek
12 29 31 Ally McBeal
BVO Movie ** "My Blue Heaven" (1950, Drama) A famous radio couple try to adopt a child.
CNN Larry King Live
DISC Champions of the Wild
NW International Newsfirst
LIFE Extra
SHOW Due South (R)
TLC Cosmic Safari
VSN Bach's Motets (R) (Part 2 of 2)
YTV Adventures of Shirley Holmes
TNN Prime Time Country (R)
TSN WWF: Raw Is War. (Live)

9:30 PM

3 Becker
33 Swing It!
57 Ella Fitzgerald: Something to Live For "An American Masters Special"
DISC Great Canadian Parks
LIFE Hollywood Fame
YTV Boy Meets World

10:00 PM

3 Family Law
5 Dateline
6 National
6 (10:25) Magazine
7 Le TVA, édition réseau
11 Outer Limits
12 Law & Order: Special Victims Unit
29 Seinfeld
31 News

A&E Biography of the Year (R)
CNN Newsstand
DISC Warriors of the Night "Millennium to Gomorrah" (R) (Part 2 of 4)
NW Pamela Wallin
LIFE Dish It Out
SHOW Movie ** "The Watermelon Woman" (1996, Comedy) An aspiring filmmaker is intrigued by an obscure actress.
VSN Moral Divide
YTV Student Bodies
TNN Country Holiday at Walt Disney World

10:30 PM

7 Le Poing J (R)
29 Frasier
31 Caroline in the City
BVO (10:45) Bravonews
LIFE What's for Dinner? (R)
VSN Skylight (R)
YTV Goosebumps (Part 1 of 3)

11:00 PM

3 5 News
6 National Update
6 (11:25) News
11 Psi Factor: Chronicles of the Paranormal
12 CTV News
29 Simpsons
31 Jerry Springer
33 Movie * "Pat and Mike"** (1952, Comedy) A promoter turns a female athlete into a celebrity.
57 BBC World News
BVO NYPD Blue
CNN Sports Tonight.
DISC Discovery.ca (R)
NW News TV: Canada
LIFE Life's Little Miracles (R)
TLC Paramedics (R)
VSN 100 Huntley Street
YTV New Addams Family
TNN Dallas
TSN Sportsdesk.

11:30 PM

3 (11:35) Late Show
5 (11:35) Tonight Show
6 (11:55) Omerta (R)
7 Le TVA, sports.
7 (11:50) La Quotidienne / Banco / Extra
12 News
12 (11:45) Sportsnight.
29 3rd Rock From the Sun
57 Charlie Rose
CNN Moneyline (R)
NW On the Arts
LIFE Real Families (R)
YTV Beasties

12:00 AM

7 Infopublicité
8 22 News
11 South Park
12 Judging Amy (R)
29 Caroline in the City
31 Judge Mills Lane (R)
A&E Biography of the Year (R)
BVO Homicide: Life on the Street
CNN Larry King Live (R)
DISC Behaving Like Animals (R)
NW International Newsfirst
LIFE Extra (R)
SHOW Movie * "Cosmos"** (1996, Comedy-Drama) A cab driver strings

together six short tales.
TLC Cosmic Safari (R)
VSN Skylight (R)
YTV Are You Being Served?
TNN Dukes of Hazzard
TSN WWF: Raw Is War. (R)

12:30 AM

3 (12:37) Late Late Show
5 (12:37) Late Night (R)
7 Vision mondiale
8 22 (12:35) Nightline
11 Dr. Katz, Professional Therapist
29 Unhappily Ever After
31 Judge Joe Brown
57 Stargazer
LIFE Hollywood Fame (R)
VSN Spirit Connection (R)
YTV Keeping Up Appearances*

1:00 AM

7 Infopublicité
8 22 (1:06) Politically Incorrect (R)
11 America's Dumbest Criminals
12 Rockford Files
33 Charlie Rose
BVO Movie * "Calamity Jane"** (1953, Musical) A female sharpshooter sets her sights on Wild Bill Hickok.
CNN Newsstand (R)
DISC Champions of the Wild (R)
NW International Newsfirst
LIFE Martha Stewart Living (R)
VSN Highway (R)
YTV Yes, Minister
TNN Prime Time Country (R)

1:30 AM

3 (1:37) Extra
5 (1:36) Later
8 (1:36) Wheel of Fortune
11 Grace Under Fire
DISC Great Canadian Parks
NW News TV: German Journal
VSN Joy of Music (R)
YTV Gamespot

2:00 AM

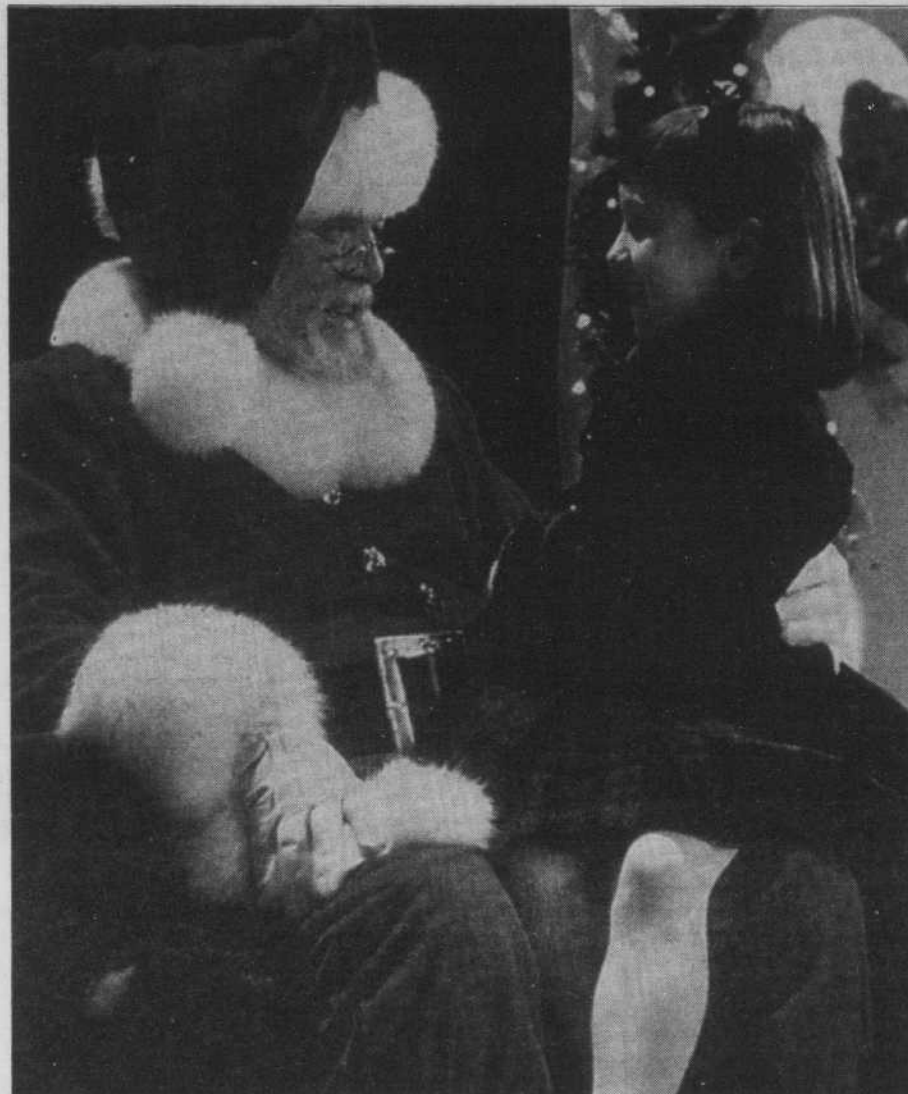
5 (2:05) Tonight Show
8 (2:06) Jeopardy!
29 Ricki Lake
33 Nature
A&E Biography of the Year
CNN Sports Tonight
DISC Warriors of the Night "Millennium to Gomorrah" (Part 2 of 4)
NW Pamela Wallin
LIFE Lifestyles of the Rich and Famous
TLC Turning Point
VSN Bach's Motets (Part 2 of 2)
YTV Internet Tonight
TNN Country Holiday at Walt Disney World
TSN Sportsdesk

2:30 AM

8 (2:36) Martha Stewart Living
BVO (2:45) Bravonews
CNN Moneyline
RDI Le Journal du Pacifique
SHOW Movie ** "The Watermelon Woman" (1996, Comedy) An aspiring filmmaker is intrigued by an obscure actress.
YTV Anti-Gravity Room

Tuesday

Christmas Miracle



Tuesday on CBC Television, a store Santa (Richard Attenborough) teaches a child (Mara Wilson) the true meaning of Christmas in the film *Miracle on 34th Street*.

TVDATA

6:00 PM

- 3 5 6 8 11 12 22 News
- 7 Le TVA, édition 18 heures
- 29 Judge Judy (R)
- 31 Simpsons
- 33 Newshour With Jim Lehrer
- 57 BBC World News
- A&E Simon & Simon
- BVO Montreal Jazz Festival
- CNN Worldview
- DISC How'd They Do That?
- NW International Newsfirst
- LIFE Gentle Doctor: Veterinary Medicine
- SHOW Madison (R)
- TLC Home Again (R)
- VSN Little House on the Prairie
- YTV Little Crooked Christmas Tree
- TNN Alice
- TSN Off the Record.

6:30 PM

- 5 NBC Nightly News
- 7 Piment fort
- 8 22 ABC World News Tonight
- 11 News
- 29 Judge Judy
- 31 Simpsons
- 57 Nightly Business Report
- CNN Moneyline Newshour
- NW News TV: China and Russia
- LIFE Life With Pets (R)
- SHOW Red Dwarf
- TLC Home Again (R)
- YTV Santa and the Tooth Fairies
- TNN Alice
- TSN Sportsdesk.

7:00 PM

- 3 CBS Evening News
- 5 Jeopardy!
- 6 Twelve Days of Christmas (R)
- 7 Maman Dion (R)
- 8 Wheel of Fortune
- 11 New Addams Family
- 12 Access Hollywood
- 22 Judge Judy (R)
- 29 Frasier
- 31 3rd Rock From the Sun
- 33 Nightly Business Report
- 57 Newshour With Jim Lehrer
- A&E Law & Order
- BVO BravoVideos
- DISC Discovery.ca
- NW International Newsfirst
- LIFE Images
- SHOW Counterstrike
- TLC Turning Point (R)
- VSN Skylight
- YTV Bobby's World
- TNN Waltons (Part 2 of 2)
- TSN That's Hockey.

7:30 PM

- 3 11 Entertainment Tonight
- 5 Wheel of Fortune
- 6 Santa Claus Is Coming to Town
- 7 Fais-moi rire (R)
- 8 Jeopardy!
- 12 Becker
- 22 Frasier
- 29 3rd Rock From the Sun
- 30 Cinéma "L.A. Story" (1991, Comédie)
- 31 Seinfeld
- 33 Vermont's Past Century
- BVO Jazz Cabaret
- CNN Crossfire
- NW Schlesinger
- LIFE Success TV

- VSN Project Millennium (R)
- YTV Big Wolf on Campus
- TSN NBA in the Paint.

8:00 PM

- 3 JAG
- 5 12 Just Shoot Me
- 6 Movie *** "Miracle on 34th Street" (1994, Comedy) A department store Santa claims to be the real St. Nick.
- 7 Histoires de filles (R)
- 8 22 Spin City (R)
- 11 29 31 That '70s Show
- 57 Masterpiece Theatre "Cider With Rosie"
- A&E Biography "The House of Windsor: Survival of a Dynasty"
- CNN World Today
- DISC Kingdoms of Survival
- NW International Newsfirst
- LIFE Life's Moving Stories
- SHOW Matrix (R)
- TLC Trauma: Life in the ER
- VSN Last of the Summer Wine
- YTV Back to Sherwood
- TNN Holiday Celebration on Ice.
- TSN NBA Basketball. (Live)

8:30 PM

- 5 11 3rd Rock From the Sun
- 7 Km/h (R)
- 8 22 Oh Grow Up (Part 1 of 2)
- 12 It's Like, You Know...
- 29 31 Ally
- BVO Christmas With Cliff Richard
- LIFE Horse Tales (R)
- VSN Spiritual Literacy, Reading the Sacred in Everyday Life
- YTV Reboot

9:00 PM

- 3 60 Minutes II
- 5 12 Will & Grace (R)
- 7 Les Héritiers de la Révolution tranquille (Partie 1 de 2)
- 8 11 22 Dharma & Greg
- 29 31 Mariah Carey's Homecoming
- 33 Franco-Americans: We Remember (R)
- CNN Larry King Live
- DISC Exhibit A: Secrets of Forensic Science
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra
- SHOW Due South
- TLC Cities on the Sea
- VSN Lives of Jesus (R) (Part 2 of 4)
- YTV Adventures of Shirley Holmes
- TNN Prime Time Country (R)

9:30 PM

- 5 Frasier (R)
- 8 22 Sports Night
- 11 Frasier
- 12 Just Shoot Me (Part 2 of 2)
- 57 Sounds of Poetry
- BVO Christmas in Vienna
- DISC Grand Illusions: The Story of Magic (R)
- LIFE Fame, Fortune & Romance
- YTV Boy Meets World

10:00 PM

- 3 Judging Amy
- 5 Dateline

- 6 National
- 6 (10:25) Magazine
- 7 Le TVA, édition réseau
- 8 22 Once and Again (R)
- 11 Chicago Hope (R)
- 12 West Wing
- 29 Seinfeld
- 31 News
- 57 Berkeley Square
- A&E City Confidential (R)
- CNN Newsstand
- DISC Basic Instincts: The Need to Breed
- NW Pamela Wallin
- LIFE Inn Chef
- SHOW Movie *** "The First Night of My Life" (1998, Comedy) The lives of different citizens intersect on New Year's Eve.
- TLC Big Stuff: Sea (R)
- VSN Man Alive
- YTV Student Bodies
- TNN Dolly Parton's Precious Memories (R)

10:30 PM

- 7 Le Poing J (R)
- 29 Frasier
- 31 Caroline in the City
- 33 Grow Old Along With Me

- (R)
- LIFE What's for Dinner? (R)
- VSN Skylight (R)
- YTV Goosebumps
- TSN NBA Post-Game.

11:00 PM

- 3 5 8 22 News
- 6 National Update
- 6 (11:25) News
- 11 Psi Factor: Chronicles of the Paranormal
- 12 CTV News
- 29 Simpsons
- 31 Jerry Springer
- 57 BBC World News
- A&E Law & Order
- BVO NYPD Blue
- CNN Sports Tonight.
- DISC Discovery.ca (R)
- NW News TV: Canada
- LIFE Life's Moving Stories
- TLC Trauma: Life in the ER
- VSN 100 Huntley Street
- YTV New Addams Family
- TNN Dallas
- TSN Sportsdesk.

11:30 PM

- 3 (11:35) Late Show
- 5 (11:35) Tonight Show

- 6 (11:55) Jake's Progress (R) (Part 7 of 8)
- 7 Le TVA, sports.
- 7 (11:50) La Quotidienne / Banco / Extra
- 8 22 (11:35) Nightline
- 12 News
- 12 (11:45) Sportsnight.
- 29 3rd Rock From the Sun
- 57 Charlie Rose
- CNN Moneyline (R)
- NW Hot Type
- LIFE Horse Tales (R)
- YTV Beasties

12:00 AM

- 7 Infopublicité
- 8 22 (12:06) Politically Incorrect
- 11 South Park
- 12 JAG
- 29 Caroline in the City
- 31 Judge Mills Lane (R)
- 33 Space Station "The Journey Begins" (Part 1 of 2)
- A&E Biography "The House of Windsor: Survival of a Dynasty" (R)
- BVO Homicide: Life on the Street
- CNN Larry King Live (R)

- DISC Kingdoms of Survival
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra (R)
- SHOW Movie **** "Hair" (1979, Musical) A man going to Army induction is sidetracked by hippies.
- TLC Cities on the Sea (R)
- VSN Skylight (R)
- YTV Are You Being Served?
- TNN Dukes of Hazzard
- TSN Boxing. (R)

12:30 AM

- 3 (12:37) Late Late Show
- 5 (12:37) Late Night
- 7 Vision mondiale
- 11 Hercùles: The Legendary Journeys
- 29 Unhappily Ever After
- 31 Judge Joe Brown
- 57 Stargazer
- LIFE Fame, Fortune & Romance (R)
- VSN Project Millennium (R)
- YTV Keeping Up Appearances

1:00 AM

- 7 Infopublicité
- 8 (1:06) Extra
- 12 Mary Tyler Moore
- 33 Charlie Rose
- BVO Movie *** "O Lucky Man!" (1973, Fantasy) Unusual experiences await a guileless coffee salesman.
- CNN Newsstand (R)
- DISC Exhibit A: Secrets of Forensic Science (R)
- NW International Newsfirst
- LIFE Martha Stewart Living
- TLC Big Stuff: Sea (R)
- VSN Last of the Summer Wine
- YTV Yes, Minister
- TNN Prime Time Country (R)

1:30 AM

- 3 (1:37) Extra
- 5 (1:36) Later
- 7 Infopublicité
- 8 (1:36) Living Single
- 11 America's Dumbest Criminals
- 12 Sea Hunt
- DISC Grand Illusions: The Story of Magic (R)
- NW News TV: German Journal
- VSN Spiritual Literacy, Reading the Sacred in Everyday Life (R)
- YTV Gamespot
- TSN American Muscle. (R)

2:00 AM

- 5 (2:05) Tonight Show
- 8 (2:06) Martha Stewart Living
- 11 Dr. Katz, Professional Therapist
- 29 Ricki Lake
- 33 Nova
- A&E City Confidential
- CNN Sports Tonight
- DISC Basic Instincts: The Need to Breed
- NW Pamela Wallin
- LIFE Lifestyles of the Rich and Famous
- TLC Turning Point
- VSN Lives of Jesus (Part 2 of 4)
- YTV Internet Tonight
- TNN Dolly Parton's Precious Memories
- TSN Sportsdesk

Wednesday

Dreaming of a Red Green Christmas



TVDATA

The Red Green Show, CBC's plaid-shirted parody of male stereotypes, has a style of humor that falls somewhere between The Simpsons and Hee Haw — a sophisticated approach to corn. That makes it the perfect vehicle for Christmas comedy, figures the show's creator and star, Steve Smith.

"No one can make Christmas hip," Smith says. "No one on Madison Avenue has been able to conquer that challenge. ... So, you go with corn."

Smith's logic works for CBC, which is airing its second Red Green Christmas special in as many years on Friday, Dec. 17. Last year's half-hour special did so well that the network asked for a full hour this year.

The new special, A Merry Red Green Christmas, features suitable seasonal contributions from all the regulars at Possum Lodge. Patrick McKenna, Bob Bainsborough, Peter Keleghan, Graham Greene, Jeff Lumby and Steve Smith (clockwise from left) all stop by.

6:00 PM

- 3 5 6 8 11 12 22 News
- 7 Le TVA, édition 18 heures
- 29 Judge Judy (R)
- 31 Simpsons
- 33 Newshour With Jim Lehrer
- 57 BBC World News
- A&E Simon & Simon
- BVO Montreal Jazz Festival (R)
- CNN Worldview
- DISC How'd They Do That?
- NW International Newsfirst
- LIFE Life With Pets (R)
- SHOW Madison (R)
- TLC Home Again (R)
- VSN Little House on the Prairie
- YTV Pink Christmas
- TNN Alice
- TSN Off the Record.

6:30 PM

- 5 NBC Nightly News
- 7 Piment fort
- 8 22 ABC World News Tonight
- 11 News
- 29 Judge Judy (R)
- 31 Simpsons
- 57 Nightly Business Report
- CNN Moneyline Newshour
- NW News TV: China and Russia
- LIFE Good Dog! (R)
- SHOW Red Dwarf
- TLC Home Again (R)
- YTV Pinky & the Brain
- TNN Alice
- TSN Sportsdesk.

7:00 PM

- 3 CBS Evening News
- 5 Jeopardy!
- 6 Nilus the Sandman: The Boy Who Dreamed Christmas
- 7 La Poule aux oeufs d'or
- 8 Wheel of Fortune
- 11 New Addams Family
- 12 Access Hollywood
- 22 Judge Judy (R)
- 29 Frasier
- 31 3rd Rock From the Sun
- 33 Nightly Business Report
- 57 Newshour With Jim Lehrer
- A&E Law & Order
- BVO Bravo!Videos
- DISC Discovery.ca
- NW International Newsfirst
- LIFE Images (R)
- SHOW Counterstrike
- TLC Life After Death: Personal Experiences (R)
- VSN Skylight
- YTV Rocko's Modern Life
- TNN Waltons
- TSN That's Hockey.

7:30 PM

- 3 11 Entertainment Tonight
- 5 Wheel of Fortune
- 6 Littlest Angel
- 7 Le Bonheur est dans la télé (R)
- 8 Jeopardy!
- 12 Cosby
- 22 Frasier
- 29 3rd Rock From the Sun
- 30 Cinéma ★ "La Marine se mouille" (1997, Comédie)
- 31 Seinfeld
- 33 Points North
- BVO Spoken Art (R)
- CNN Crossfire
- NW Special Assignment
- LIFE Trendspotting (R)
- VSN Reflections on Islam

- YTV Beast Machines
- TSN PBA Bowling.

8:00 PM

- 3 Cosby
- 5 Dateline
- 6 George Fox Christmas
- 7 Cinéma "Noël chez moi" (1996, Drame)
- 8 12 22 Two Guys and a Girl
- 11 29 31 Beverly Hills, 90210
- 33 Logger
- 57 Mark Russell Comedy Special
- A&E Biography "Sophie Rhys-Jones: The New People's Princess" (R)
- BVO Far From Home: The Last 100 Days (R)
- CNN World Today
- DISC Profiles of Nature
- NW International Newsfirst
- LIFE Real Families (R)
- SHOW Once a Thief (R)
- TLC Extreme Machines
- VSN Hallelujah!
- YTV Farscape
- TNN Classic Christmas With Martina McBride (R)

8:30 PM

- 3 Becker (R)
- 8 22 It's Like, You Know...
- 12 Ally
- 57 First Seven Years
- LIFE Life's Weird Homes
- VSN Tender Souls (R) (Part 3 of 7)

9:00 PM

- 3 Movie "A Crime of Passion" (1999, Drama) A medical student is framed for her father's murder.
- 5 West Wing
- 6 Rankin Christmas Cabaret
- 8 22 Drew Carey
- 11 29 31 Get Real
- 12 Cafe Campus Blues
- 57 Stockholder Society
- A&E Investigative Reports
- CNN Larry King Live
- DISC Wings "Eagles of the Crown" (R)
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra (R)
- SHOW Due South
- TLC Asteroid Impact (R)
- VSN Barbarian Files -- The Year of the Pig
- YTV Gamerz
- TNN Prime Time Country (R)
- TSN Billiards.

9:30 PM

- 8 22 Norm
- LIFE Brigitte & Friends
- YTV Boy Meets World

10:00 PM

- 5 Law & Order
- 6 National
- 6 (10:25) Magazine
- 7 Le TVA, édition réseau
- 8 22 20/20
- 11 Outer Limits
- 12 Amazon
- 29 Seinfeld
- 31 News
- 33 Favorites
- 57 Frontline (R)
- A&E American Justice (R)
- BVO Supply and Demand (Part 2 of 2)
- CNN Newsstand

- DISC Sex Files: Hair
- NW Pamela Wallin
- LIFE Foodessence (R)
- SHOW Movie ★★ "Kamouraska: Power of Passion" (1973, Drama) Lovers are caught in the grip of 19th-century morality.
- TLC Return of the Plagues (R)
- VSN Spiritual Literacy, Reading the Sacred in Everyday Life (R)
- YTV Student Bodies
- TNN Glen Campbell Christmas (R)
- TSN Billiards.

10:30 PM

- 7 Le Poing J (R)
- 29 Frasier
- 31 Caroline in the City
- DISC Downtown Angel of Medicine
- LIFE What's for Dinner? (R)
- VSN Skylight (R)

- YTV Goosebumps (Part 3 of 3)

11:00 PM

- 3 5 8 22 News
- 6 National Update
- 6 (11:25) News
- 11 Psi Factor: Chronicles of the Paranormal
- 12 CTV News
- 29 Simpsons
- 31 Jerry Springer
- A&E Law & Order
- BVO NYPD Blue
- CNN Sports Tonight.
- DISC Discovery.ca (R)
- NW News TV: Canada
- LIFE Real Families (R)
- TLC Extreme Machines (R)
- VSN 100 Huntley Street
- YTV New Addams Family
- TNN Dallas
- TSN Sportsdesk.

11:30 PM

- 3 (11:35) Late Show

- 5 (11:35) Tonight Show
- 6 (11:55) Movie ★★★ "All Things Fair" (1995, Drama) A teen-ager has an affair with his married schoolteacher.
- 7 Le TVA, sports.
- 7 (11:50) La Quotidienne / Banco / Lotto 6/49 / Québec 49 / Extra
- 8 22 (11:35) Nightline
- 12 News
- 12 (11:45) Sportsnight.
- 29 3rd Rock From the Sun
- 33 Colorado Symphony -- Jazz for Orchestra
- 57 BBC World News
- CNN Moneyline (R)
- NW Big Life
- LIFE Life's Weird Homes
- YTV Beasties

12:00 AM

- 7 Infopublicité
- 8 22 (12:06) Politically Incorrect
- 11 South Park
- 12 Family Law

- 29 Caroline in the City
- 31 Judge Mills Lane (R)
- 57 Charlie Rose
- A&E Biography "Sophie Rhys-Jones: The New People's Princess" (R)
- BVO Homicide: Life on the Street
- CNN Larry King Live (R)
- DISC Profiles of Nature
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra (R)
- TLC Asteroid Impact (R)
- VSN Skylight (R)
- YTV Are You Being Served?
- TNN Dukes of Hazzard
- TSN WCW Nitro. (R)

12:30 AM

- 3 (12:37) Late Late Show
- 5 (12:37) Late Night
- 7 Vision mondiale
- 11 Xena: Warrior Princess
- 29 Unhappily Ever After
- 31 Judge Joe Brown
- LIFE Brigitte & Friends (R)
- VSN Reflections on Islam
- YTV Keeping Up Appearances

1:00 AM

- 7 Infopublicité
- 8 (1:06) Extra
- 12 Fame
- 33 Charlie Rose
- 57 Stargazer
- A&E Investigative Reports (R)
- BVO Movie ★★★ "Camille Claudel" (1989, Drama) A portrait of the artist's long affair with Auguste Rodin.
- CNN Newsstand (R)
- DISC Wings "Eagles of the Crown" (R)
- NW International Newsfirst
- LIFE Martha Stewart Living
- TLC Return of the Plagues
- VSN Hallelujah!
- YTV Yes, Minister
- TNN Prime Time Country (R)

1:30 AM

- 3 (1:37) Extra
- 5 (1:36) Later
- 7 Infopublicité
- 8 (1:36) Living Single
- 11 Dr. Katz, Professional Therapist
- NW News TV: German Journal
- SHOW (1:42) Movie ★★ "By Design" (1981, Comedy) Two lesbian designers search for a man to father their child.
- VSN Tender Souls (R)
- YTV Gamespot

2:00 AM

- 5 (2:05) Tonight Show
- 8 (2:06) Martha Stewart Living
- 11 Grace Under Fire
- 29 Ricki Lake
- 33 Nature
- A&E American Justice
- CNN Sports Tonight
- DISC Sex Files: Hair
- NW Pamela Wallin
- LIFE Lifestyles of the Rich and Famous
- TLC Life After Death: Personal Experiences
- VSN Barbarian Files -- The Year of the Pig
- YTV Internet Tonight
- TNN Glen Campbell Christmas
- TSN Sportsdesk

Thursday

6:00 PM

- 3 5 6 8 11 12 22 News
- 7 Le TVA, édition 18 heures
- 29 Judge Judy (R)
- 31 Simpsons
- 33 Newshour With Jim Lehrer
- 57 BBC World News
- A&E Simon & Simon
- BVO Appointment With Ziggy (R)
- CNN Worldview
- DISC How'd They Do That?
- NW International Newsfirst
- LIFE Pet Friends (R)
- SHOW Madison (R)
- TLC Home Again (R)
- VSN Little House on the Prairie (Part 1 of 2)
- YTV Dot & Spot's Magical Christmas
- TNN Alice
- TSN Off the Record.

6:30 PM

- 5 NBC Nightly News
- 7 Piment fort
- 8 22 ABC World News Tonight
- 11 News
- 29 Judge Judy
- 31 Simpsons
- 57 Nightly Business Report
- CNN Moneyline Newshour
- NW News TV: China and Russia
- LIFE Gentle Doctor: Veterinary Medicine
- SHOW Red Dwarf
- TLC Home Again (R)
- YTV Doug
- TNN Alice
- TSN Sportsdesk.

7:00 PM

- 3 CBS Evening News
- 5 Jeopardy!
- 6 Riverdale
- 7 L'Émission des records Guinness (R)
- 8 Wheel of Fortune
- 11 Sabrina, the Teenage Witch
- 12 Access Hollywood
- 22 Judge Judy (R)
- 29 Frasier
- 31 3rd Rock From the Sun
- 33 Nightly Business Report
- 57 Newshour With Jim Lehrer
- A&E Law & Order
- BVO Bravo!Videos
- DISC Discovery.ca
- NW International Newsfirst
- LIFE Images (R)
- SHOW Counterstrike
- TLC Young Kennedys: Sin and Redemption (R)
- VSN Skylight
- YTV Charlie Brown Christmas
- TNN Waltons
- TSN That's Hockey.

7:30 PM

- 3 11 Entertainment Tonight
- 5 Wheel of Fortune
- 7 Caméra choc
- 8 Jeopardy!
- 12 King of Queens
- 22 Frasier
- 29 3rd Rock From the Sun
- 31 Seinfeld
- 33 Trailside: Make Your Own Adventure.
- BVO Authors (R)
- CNN Crossfire
- NW Up Close
- LIFE Three Perfect Days (R)

- VSN On Main Street
- YTV Boy Meets World
- TSN NHL Hockey. (Live)

8:00 PM

- 3 Diagnosis Murder
- 5 11 Friends
- 6 Witness
- 7 Cinéma "Noël sans toi" (1996, Drame)
- 8 22 Whose Line Is It Anyway?
- 12 Stargate SG-1
- 29 31 Guinness World Records: Primetime
- 33 This Old House
- 57 Nature (R)
- A&E Biography "Connie Francis: Sweetheart of Song"
- BVO Book TV
- CNN World Today
- DISC Spirit of the Yukon (R)
- NW International Newsfirst
- LIFE Life's Weddings (R)
- SHOW Lightning Force
- TLC Tornado! Hurricane! Flood! (R)
- VSN After Henry
- YTV Radio Active
- TNN Waltons (Part 1 of 2)

8:30 PM

- 5 11 Jesse
- 8 22 Whose Line Is It Anyway? (R)
- 33 Hometown "Brick House Addition" (Part 8 of 9)
- BVO Movie ★★ "Adventures of a Young Man" (1962, Drama) Hemingway's account of the exploits of writer Nick Adams.
- DISC Wild Encounters
- LIFE Life's Little Miracles (R)
- SHOW Rez
- VSN Uncommon Touch (Part 12 of 12)
- YTV Three Friends & Jerry

9:00 PM

- 3 Chicago Hope (R)
- 5 11 Frasier
- 6 Canadian Brass: A Christmas Experiment (R)
- 8 22 Behind Closed Doors IX
- 12 Charmed
- 29 31 Greed: The Multi-Million Dollar Challenge
- 33 Favorites
- 57 Nova (R)
- A&E Investigative Reports
- CNN Larry King Live
- DISC Warrior Island "Yali of Moon Mountain"
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra (R)
- SHOW Due South
- TLC Cosmic Safari (R)
- VSN Child Is Born
- YTV Alpha 2 Omega
- TNN Waltons (Part 2 of 2)

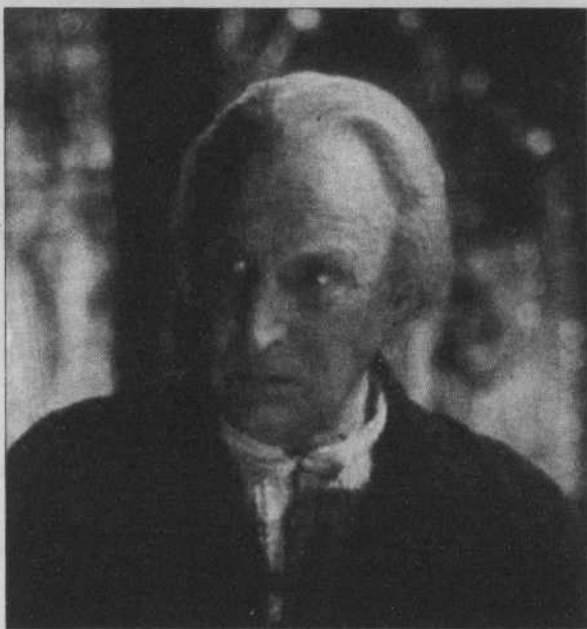
9:30 PM

- 5 11 Stark Raving Mad
- LIFE Flick (R)
- YTV Boy Meets World

10:00 PM

- 3 48 Hours
- 5 12 ER
- 6 National
- 6 (10:25) Magazine
- 7 Le TVA, édition réseau
- 8 22 20/20 Downtown
- 11 Traders
- 29 Seinfeld
- 31 News

A magical setting



TVDATA

In 1599, an aging alchemist seeks to protect the mystic energies that are concentrated in a Welsh valley and preserve the magic that radiates from the Gothic manor at the valley's heart. So he transports the whole kit and caboodle to 20th-century Victoria. Okay, that last bit is not part of the plot in any of the four acclaimed children's fantasy books penned by British author William Corlett under the umbrella title *The Magician's House*. But there were times during the filming of *The Magician's House*, a delightful new TV-movie premiering Saturday, Dec. 18 (check listings), when the production's creative producer, Karen Troubetzkoy, thought the film's B.C. set just might be enchanted. Royal Roads College, a former military school, is "this strange, castle-like place that's very different from anything else," she explains. "And it seemed like it would be the perfect magician's house. ... Weirdly enough, it was surrounded by everything we needed for the film. Within the same distance as they were in the book, we had a quarry and a forest, a stream ... paths everywhere through the forest. It was just bizarre, basically as though someone had opened William Corlett's head and built it." Ian Richardson (pictured) stars as 16th-century magician Stephen Tyler, who travels into the future looking for someone to whom he can pass on responsibility for the protection of his Golden House. He chooses three visiting children to be his successors.

- 57 Scientific American
- Frontiers
- A&E Inside Story (R)
- CNN Newsstand
- DISC Future of Aging (R)
- NW Pamela Wallin
- LIFE Lighten Up
- SHOW Movie ★★ "Colonel Redl" (1984, Drama) A Hungarian officer places career above friends and family.
- VSN Sufism: The Heart of Islam (R) (Part 3 of 3)
- YTV Student Bodies
- TNN Kenny Loggins December (R)

10:30 PM

- 7 Le Poing J (R)

- 29 Frasier
- 31 Caroline in the City
- LIFE What's for Dinner? (R)
- VSN Skylight (R)
- YTV Goosebumps
- TSN Boxing. (R)

11:00 PM

- 3 5 8 22 News
- 6 National Update
- 6 (11:25) News
- 11 Psi Factor: Chronicles of the Paranormal
- 12 CTV News
- 29 Simpsons
- 31 Jerry Springer
- 57 BBC World News
- A&E Law & Order
- BVO NYPD Blue

- CNN Sports Tonight.
- DISC Discovery.ca (R)
- NW News TV: Canada
- LIFE Life's Weddings (R)
- TLC Tornado! Hurricane! Flood! (R)
- VSN 100 Huntley Street
- YTV New Addams Family
- TNN Dallas
- TSN Sportsdesk.

11:30 PM

- 3 (11:35) Late Show
- 5 (11:35) Tonight Show
- 6 (11:55) Movie ★★ "Swann" (1996, Drama) A writer investigates the life of a murdered Ontario poet.
- 7 Le TVA, sports.
- 7 (11:50) La Quotidienne / Banco / Extra
- 8 22 (11:35) Nightline
- 9 Cinéma ★★ "L'Âge de vivre" (1991, Drame)
- 12 News
- 12 (11:45) Sportsnight.
- 29 3rd Rock From the Sun
- 57 Charlie Rose
- CNN Moneyline (R)
- NW On the Arts
- LIFE Life's Little Miracles (R)
- YTV Beasties

12:00 AM

- 7 Infopublicité
- 8 22 (12:06) Politically Incorrect
- 11 Tribute TV
- 12 (12:05) Providence
- 29 Caroline in the City
- 31 Judge Mills Lane (R)
- 33 Charlie Rose
- A&E Biography "Connie Francis: Sweetheart of Song"
- BVO Homicide: Life on the Street
- CNN Larry King Live (R)
- DISC Spirit of the Yukon (R)
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra (R)
- TLC Cosmic Safari (R)
- VSN Skylight (R)
- YTV Are You Being Served?
- TNN Waltons (Part 1 of 2)
- TSN Motoring 2000. (R)

12:30 AM

- 3 (12:37) Late Late Show
- 5 (12:37) Late Night
- 7 Infopublicité
- 11 Mad TV
- 29 Unhappily Ever After
- 31 Judge Joe Brown
- 57 Stargazer
- DISC Wild Encounters
- LIFE Flick (R)
- VSN On Main Street (R)
- YTV Keeping Up Appearances
- TSN Snowtrax. (R)

1:00 AM

- 7 Infopublicité
- 8 (1:06) Extra
- 12 (1:05) Emergency!
- 33 Mystery! "Heat of the Sun" (Part 4 of 5)
- A&E Investigative Reports
- BVO Movie ★★ "For Whom the Bell Tolls" (1943, Drama) An American soldier of fortune fights in Spain's Civil War.
- CNN Newsstand (R)
- DISC Warrior Island "Yali of Moon Mountain" (R)
- NW International Newsfirst
- LIFE Martha Stewart Living

- SHOW (1:05) Movie ★★ "The Hotel New Hampshire" (1984, Comedy) From John Irving's novel about an unconventional family.
- VSN After Henry
- YTV Yes, Minister
- TNN Waltons (Part 2 of 2)
- TSN Mike Weir Story. (R)

1:30 AM

- 3 (1:37) Extra
- 5 (1:36) Later
- 7 Infopublicité
- 8 (1:36) Living Single
- 11 Grace Under Fire
- NW News TV: German Journal
- VSN Uncommon Touch (R) (Part 12 of 12)
- YTV Gamespot
- TSN Skiing. (R)

2:00 AM

- 5 (2:05) Tonight Show
- 8 (2:06) Martha Stewart Living
- 12 (2:05) Shopping Channel
- 29 Ricki Lake
- 33 Mystery! "Heat of the Sun"
- A&E Inside Story
- CNN Sports Tonight
- DISC Future of Aging
- NW Pamela Wallin
- LIFE Lifestyles of the Rich and Famous
- TLC Young Kennedys: Sin and Redemption
- VSN Child Is Born
- YTV Internet Tonight
- TNN Kenny Loggins December
- TSN Sportsdesk

2:30 AM

- CNN Moneyline
- RDI Le Journal du Pacifique
- YTV Anti-Gravity Room

3:00 AM

- 5 (3:05) Late Night
- 8 (3:06) ABC World News Now
- 29 Married... With Children
- 31 Jenny Jones
- 33 Magnificent Journeys (Part 1 of 3)
- A&E Law & Order
- BVO (3:15) Bravonews
- CNN Showbiz Today
- DISC How'd They Do That?
- NW News TV: Canada
- LIFE Flick
- RDI Le Journal du Manitoba
- SHOW (3:29) Movie ★★ "Colonel Redl" (1984, Drama) A Hungarian officer places career above friends and family.
- VSN Sufism: The Heart of Islam (Part 3 of 3)
- YTV Rocky & Bullwinkle
- TSN Off the Record

3:30 AM

- 29 Mad About You
- BVO Movie ★★ "A Farewell to Arms" (1932, Drama) An ambulance driver and a nurse share.
- CNN Crossfire
- NW On the Arts
- LIFE What's for Dinner?
- RDI Le Journal de l'Ontario
- VSN Skylight
- YTV Woody Woodpecker
- TSN 1991 World Junior Hockey Championship "Canada vs. Soviet Union"



what's on

The arts & entertainment calendar for the Townships

MUSIC

The **BCS CHOIR** under the direction of Mrs. Nancy Rahn will be celebrating a candlelight service of the Festival of Nine Lessons and Carols on Sunday, December 12 at 3 p.m. at St. Peter's Church, 355 Dufferin St., Sherbrooke, Que. A free will offering will be collected. Get into the Christmas spirit by attending this fine old St. Peter's tradition. A warm welcome to all.

A.N.A.F. (Hut), Lennoxville, Sunday, with Heart of Country. Welcome Line Dancers and two-steppers 6:30 to 10:30 p.m. Admission \$1.

Danville Legion, **NEW YEARS EVE DANCE** Dec. 31, 1999, 9 p.m. - 1 a.m. Country music and buffet. Limited tickets. For reservations call 839-3619 or 839-2594.

Saturday, Dec. 18, 7 p.m. **DANCES OF UNIVERSAL PEACE - Holy Days** - In the midst of darkness, we celebrate the Light - Dances followed by dessert potluck, bring a dessert if you wish. No experience necessary. Bilingual. Suggested contribution: \$5. - \$10. 111 Principale N., Sutton Yoga Centre, Sutton. For info: call Munira Judith Avinger, 263-6685.

KNOWLTON HARMONY BAND Christmas Carol Concert, Saturday, Dec. 18 at 4:30 p.m. at the United Church Knowlton, 234 Knowlton Road. Non-denomination. Donations accepted for the United Church. All welcome.

DANCE at the Lennoxville Rifle Club, 22 Beattie St., on Saturday, December 11 from 9 p.m. to 1 a.m. Music by "The Hoedowners." Everyone welcome, including non-members. Next dance, New Year's Eve.

Music from around the world with **CHOROMONDO**, a world music woman's choir, Saturday, December 11, 8 p.m. North Hatley Unitarian Church, \$10 donation at the door. Refreshments to benefit Unitarian Service Committee in East Timor. Info: 876-5682.

IRISH DANCE RECITAL - Richmond Irish Dance Group will be performing at St. Francis Elementary School, December 11, 1 p.m. No admission charged, but donations gratefully accepted. Special performance by Moran Academy dancers. For info: Fran 848-2335 or Colleen 826-3292.

The members of the Burl Cultural Center invite you to come and celebrate the Christmas Sea-

son with a concert held at the Cultural Center on Dec. 11 at 6:30 p.m. Refreshments will be served.

The **CHOEUR CLASSIQUE DE L'ESTRIE** (70 voices) with the Orchestre de la Monteregie under the baton of Marc David, will be presenting Handel's Messiah on Sunday, Dec. 19 at 8 p.m. at Eglise St-Eugene, rue Laval, Granby. Won't you join us to celebrate the Christmas season. Tickets are \$20. Info: (450) 266-7827.

YULE FEST MARKET: On the

SPECIAL EVENTS

four Saturdays before Christmas, Dec. 11th and Dec. 18th, the annual Yule Fest Market will be held in the **North Hatley Community Hall** from 10:30 a.m. to 4 p.m. Close to 20 artisans will be participating, selling wood carvings, pottery, jewelry, candles, home furniture, tinware, folk art, knitted items, hand carved angels, watercolours, chocolates and foods. One room of the hall will also be dedicated to activities for young children.

MISSISQUOI LIBRARY/BAZAAR: The Missisquoi Public Library located at 187 Champlain in Philipsburg will hold its Christmas Bazaar on Friday, Saturday, Sunday, Dec. 10, 11, 12 from 10 a.m. to 5 p.m. Admission is free. People wishing to donate articles in view of the Bazaar can do so during the library's regular opening hours on Friday, Saturday, Sunday, from 1 to 4 p.m. Info: N. Paquin 248-4402.

MISSISQUOI LIBRARY/UNICEF CARDS: Unicef cards for Christmas and the New Year are available at the Missisquoi Public Library located at 187 Champlain in Philipsburg, during the Library's regular opening hours, on Friday, Saturday, Sunday, from 1 to 4 p.m. Info: N. Paquin, 248-4402.

TOWNSHIPERS' ASSOCIATION BOOK LAUNCH. The public is invited to the launch of Taproot, a collection of poetry, prose and photographs by 31 creative Townshippers. The reception is at Uplands Museum, 50 Park St., Lennoxville on Sunday, Dec. 12 from 2 to 4 p.m. Wine and cheese. Taproot will be on sale for \$10. (819) 566-5717.

THE CHURCH STREET CAFÉ, Friday, Dec. 10, 8 p.m. A monthly coffee house featuring acoustic music, Upper hall, Lennoxville

United Church. Featuring Terry Benedik, Terry Howell, Tom Kilbride, Dave McBurney, Home-made Whine. Admission \$5. Refreshments available. Info. Dave 875-5696.

Townshippers' Association, CBC Quebec Community Network and The Evening Branch of the Anglican Church Women invite you to a reading of "**A CHRISTMAS CAROL**" on Friday, Dec. 10, at 7:30 p.m. in St. George's Anglican Church, Lennoxville. Donations to go to the Christmas Basket/Food Drive organized by Alexander Galt Regional High School. Read by Tim Belford, Brenda Hartwell, Ron Lavallee, John Mahoney and JoJo Rideout. The St. Andrew's Presbyterian Choir will sing Christmas Carols. Refreshments served.

TOWNSHIPERS ASSOCIATION BOOK LAUNCH. The public is invited to the launch of Taproot, a collection of poetry, prose and photographs by 31 creative Townshippers. The reception is at Uplands Museum, 50 Park St. Lennoxville on Sunday, Dec. 12 from 2 p.m. to 4 p.m. Refreshments will be served. Taproot will be on sale for \$10. (819) 566-5717 or (450) 263-4422.

On Thursday, Dec. 16, there will be an evening of Christmas storytelling presented by the **TOWNSHIPERS TELLERS** at Uplands Museum in Lennoxville, from 7 to 8:30 p.m. Families are welcome. Refreshments will be served and donations will be accepted.

THE LOST ANGELS CHRISTMAS SALE on Saturday Dec. 11 at the United Church, 203 Main St., Cowansville, 10 a.m. - 4 p.m. Proceeds from tables will be donated to the Missing Children. Sharon, tel. (450) 263-4962.

COWANSVILLE LIONS CLUB CHRISTMAS CRAFT SHOW, in the basement of Ste. Therese Church, 209 Ste. Therese St., Cowansville. A lunch will be served and all proceeds are going to help keep your Cowansville Lions Club active. Saturday, 9:30 a.m. to 4:30 p.m. Sunday, 9 a.m. - 4 p.m. Contact: Wilma Laflamme (450) 260-1720.

EXHIBITS

IRENE'S GARDEN: An Hommage to Irene Blandford (1917 - 1999) This exhibition is dedicated to Irene de Hunerbein Blandford, a true friend of the

Colby-Curtis Museum and President of the Stanstead Historical Society from 1988 to 1992. Besides her passion for the museum, Irene had a great love for flowers. We have chosen from the museum's collections, embroideries, laces and beaded needlework that illustrate the floral theme associated with the garden concept.

Also, all the rooms in Carrollcroft have been transformed to present the warm and welcoming atmosphere of Christmas past. For weeks now, a group of volunteers have been busy creating the decorative pieces that are displayed in the heritage house. In order to share with our friends the joys of the Holiday Season, the Doctor's office at the rear of the Museum has been transformed into a **VICTORIAN TEA ROOM.** Hours: Tuesday to Friday, 10 a.m. to noon and 1 p.m. to 5 p.m. Saturday and Sunday 12:30 p.m. to 4:30 p.m. Tel: (819) 876-7322.

West Bolton, **ANNUAL CAROL SERVICE** at Creek United Church, Brill Road, West Bolton on Dec. 12 at 3 p.m.

GALERIE ART-MULTI presents Nov. 8 to the end of December - **Lauré Anne Leblond Proulx.**

THE ART of Gérard Gendron, **Musée des beaux-arts de Sherbrooke**, Oct. 31 to Feb. 13, 2000.

VICTORIAN CHRISTMAS at Stanstead's Colby-Curtis Museum, 535 Dufferin Road in Stanstead from Nov. 19th to Dec. 23rd. Come, visit the heritage house which is completely decorated for the Holiday Season; have tea in a merry old-fashioned way and let us offer you some of our vintage Yuletide recipes, including granny's traditional Plum Pudding. The Colby-Curtis Museum is open Tuesday to Friday, 10 a.m. to 12 p.m. and 1 p.m. to 5 p.m. Weekends: 12:30 to 4:30 p.m. Admission \$4 guided visit - \$2 students, seniors and groups. \$5 tea (reservations required) and visit. Information and reservations: 819-876-7322. The Colby-Curtis Museum will be open from 12:30 to 4:30 p.m.

on Tuesday, Wednesday and Thursday, Dec. 28, 29 and 30. Tea will be served on these days but we would appreciate if our visitors call ahead to reserve.

THE BROME COUNTY HISTORICAL SOCIETY, in Knowlton, invites you to drop in at 130 Lakeside to see a display of "Coffee Grinders, Coffee Tins and Coffee Pots" as well as a selection of posters. Come see the grinders people have used in the past to prepare their morning coffee. Open from 10 a.m. to 4:30 p.m. weekdays until Dec. 23. Everyone welcome. Info: (450) 243-6782.

CHRISTMAS ART SHOW at the North Hatley Library, Nov. 27 - Dec. 30. A variety of works from the Artistic Community of North Hatley. Watercolours, oils, drawings, art naif, papier mâché, pottery, blown glass. Unique gifts - just in time for Christmas. The exhibit hours: Tuesday - Friday, 10 a.m. - 12:30 p.m., Wednesday evening 6:30 - 8:30 p.m., Saturday, 10 a.m. - 3 p.m. Closed: Dec. 24 to 27.

Beautiful exhibit and sale of paintings from the **LENNOXVILLE ART GROUP** talent, variety and colour makes this year's Christmas shopping easy! Uplands is open Thursdays, Fridays and Sundays, 1-5 p.m. until Dec. 19, 9 Speid St., Lennoxville. Info: 564-0409.

DRAWING AND WATERCOLOURS by Denis Palmer, Saturday Dec. 11 and Sunday Dec. 12 from 1:00 p.m. to 5:00 p.m. each day at the Legion Hall, 7 Church St., Sawyerville.

BISHOP'S KNOWLTON Centre Dec. 11 and 12 Student's Art show, Fall 1999 semester Drawing I, Painting I and II, Sculpture II and III. Vernissage to be held on Saturday Dec. 11 at 2 p.m. Christmas Carols Concert by Ensemble Amadeus.

pARTners "Winter Gallery", Original Art by L.A. Roberge, Watercolors by George Constantin and Miniatures by J.A. Quesnel, at 2-B Pine St. Sutton, Qc. Hours Thursday to Sunday 11AM-5PM Info. (450) 538-6765

How to get on this page

A What's On notice will cost you \$12 for 25 words or less (.25 per additional word) or, for non-profit organizations only, \$6 (.25 per additional word). The deadline is Wednesdays at noon. All notices must be pre-paid. (We accept Visa or Mastercard) Send your notice by fax to 819-569-3945 or e-mail to record@interlinx.qc.ca or by calling 819-569-9525 or 1-800-463-9525.